

BAPTIST HEALTH SOUTH FLORIDA INTERESA PA EXPLORA E POSIBILIDAD PA MANEHA INSAM

Prome Minister Eman ta haya buki di promocion di dr. Robert Dennert, yiu di e conocidointernista dr. Rudy Dennert



E internista Dr. Rudi Dennert y señora a haci un bishita cerca Prome Minister Mike Eman pa haci entrega di e tesis doctoral di nan yiu drs. Robert Dennert. Drs. Robert Dennert ta studiando cardiologia na Maastricht Universitair Medisch Centrum.







PAG. 2

Saca bo Som! Saca bo Auto Nobo!
Mas ta miho! Cu nos "Car Loan Calculator" na cmbnv-news.com
SOLAMENTE 5.75% DI INTERES*
CMB CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
7 sucursal | cmbnv-news.com
*Condicionan aplicabel obtenibel na cmbnv-news.com

Situacion ta sigui tenso na Hospital

Awor cu a Macambanisa henter e staff di HOH

DR. Horacio E. Oduber Hospital ta parce un colonia Hulandes (of un BES afdeling) cu ta sea promove of practica discriminacion abiertamente cu consentimento di Raad van Toezicht cu ta consisti di casi 70% di Arubiano...Increible!! Asina nos a ser informa, pa demostra cu tin masha malcontento bao di e personal di HOH.

Entrante 1 di mei 2010 ta reemplaza un Arubiano pa un Hulandes, den persona di sr. Robert Sivo RA como Manager Financien. Mientrastanto ta nombra un sra Hulandes como Manager Management Informatie, kende pa casualidad ta esposa di e Director Financiero nobo.

For dia 30 november ultimo, drs. Fernando Rigaud a retira (worde forza) y a worde reemplaza pa sr. Theo de Koole (e mesun cu Hunta Comisario di AAA N.V. a retira). AAA N.V. sa masha bon pakico nan a retir'e, pero esey no ta importante pa Hospital.

1 September 2010 un Arubiano cu a worde retira na PAAZ ta worde re-emplaza pa un señor Hulandes, kende a worde selecta pa su Clustermanager Hulandes.

Na october 2010 sr. Bob Harms ta wordo retira y señor Hulandes ta re-emplaze cu pa casualidad ta hefe tambe di Human Resources. No tin Arubiano pa haci e trabao aki?

Siman pasa tabatin bada bada den Hospital, pasobra e Director di Finanza ta nombra un Hulandes (ex-colega di Triple A) cu apenas 4 luna den servicio y pasa tur otro empleado di e Departamento y sindicato AVB ta bira falso.

E ambiente actual ta intimidacion te n'e nivel mas halto den organisacion, basta e Director por mantene su "safe haven", es decir otro Hulandesnan mescos cune p'e mantene su posicion fuerte y autoritario cu e tin.

Esaki ta refleha tambe ora cu bishita di paciente, ora e Hulandes ta haya cu nan ta zeur ora cu un ser keri ta muri, y nos ta yora y rouw demasiado largo; of pakico tanto famia mester bishita un ser keri malo, apesar cu nos ta tene nos mes n'e regla di 2 bishitante pa paciente cu cada bishita y nos ta cambia cu otro.

E strategia na Departamento di Human Resources, e curazon di e organisacion, apenas a sobra algun Arubiano, sinembargo limita na solamente funcion administrativo; y no ta necesario pa bo domina e 4 idiomanan di e Arubiano; nan ta bisa bo eynan: "Papiaments is een Pre". Si nos sigi asina pronto e rekisito primordial pa usa servicio di Hospital lo bira "e nacionalidad di Hulandes Europeo", pesey tambe riba Eerste Hulp, e Hulandes ta pidi e Arubiano pa traduci y p'e Hulandes por haci trabou......

Un otro ehempel bibo di discriminacion t'e opleiding Medical Health Administration cu parce mas bien un "onder onsje" bao di Hulandesnan Europeo.

Danki Dios esaki a ser para por lo pronto y ta bon pa Minister Richard Visser laga haci un investigacion, prome cu ta laat. E no por sigui sconde y bisa cu Hospital no ta su competencia.

Raad van Bestuur ta 100% Hulandes Europeo, sigi pa mayoria Cluster Managers cu ta Hulandes, cu apenas 2 Arubiano, e debilidad serca e Hulandes ta ora cu e ta interpreta e hospitalidad, e calor, carino, nobleza y respet di e Arubiano como ignorancia....y ta trata nan como tal! Pesey ta bira tempo p'e Arubiano mustra nan cu nos lema mester bira: "Stop eerbetoon aan (neo)kolonialisme".

Pa prome bes nan ta firma un MOU cu Gobierno di un pais

Baptist Health South Florida interesa pa explora e posibilidad pa maneha INSAM

Minister dr. Richard Visser determina pa hiba cuido medico na un siguiente nivel



"Ta trabou di mas cu un aña awor ta culminando den e acuerdo cu nos lo firma dentro di poco. Mi kier comparti cu Boso mi satisfaccion p'e logro aki, cu nos ta riba e caminda pa amplia nos servicio medico na Aruba", asina Minister dr. Richard Visser a duna di conoce na momento di firma e *Memorandum of Understanding* cu ehecutivonan di Baptist Health South Florida.

Den e acuerdo Gobierno di Aruba y Baptist Health South Florida ta bay di acuerdo cu hunto lo explora tur posibilidad p'e organisacion Mericano tuma operacion di Centro Medico (IMSAN) over.

Baptist Health ta mas cu un hospital, nan a bira un nomber di renombre internacional den e industria di cuido. Nan ta existi pa 50 aña caba, pa ta exacto dia 21 di november 1960, Baptist Hospital a bira un institucion cu ta provee un cantidad amplio di servicio di cuido medico, enfocando riba inovacion clínico, calidad halto di cuido y satisfaccion di pashent.

Cu mas di 1.600 cama, 14.000 empleado, mas di 170.000 admision y mas o menos 340.000 pashent bishitando nan sala di emergencia anualmente, nan t'e cadena di hospital di mas grandi den e area di South Florida na Merca. Nan ta promove lo ultimo den tecnologia y ta combina e servicionan sofistica cu e atencion individual di cada pashent.

George Foyo, "Executive Vice President/ C.A.O (Chief Administration Officer) di Baptist Health South Florida y a bula hunto cu otro ehecutivonan halto di e organisacion. El a admiti cu esaki ta prome bes cu como organisacion, nan ta biaha cu tanto ehecutivo pareu pa un pais. Te ainda no tin ningun hospital di Baptist Health pafo di Merca. Pues no solamente e bishita aki di historico, sino e firmamento di un MOU cu Gobierno di Aruba tambe ta un evento particular, como cu ta prome bes cu Baptist Health ta firma un acuerdo asina cu un pais.

Baptist Health South Florida ta masha contento di por firma e acuerdo di principio cu Gobierno di Aruba p'asina explora tur posibilidad di cooperacion entre e partidonan. Na final e acuerdo di principio lo mester desemboca den un acuerdo formal pa por tuma operacion di Centro Medico over.

Den e acuerdo di principio ta referi na posibilidadnan pa Baptist Health South Florida explora posibilidad pa brinda sosten na IMSAN den forma di personal medico, dokternan, conocemento y operacion general di e facilidad situa na San Nicolas. Baptist Health South Florida mes ta masha conoci pa su servicio di oncologia, neurologia y sin lubida nan Hospital di mucha cu ta masha popular rond mundo.

E organisacion a revoluciona mundo henter ora nan a institui nan E-ICU den tur nan 5 hospitalnan. Esaki ta encera un kamber di "Intensive Care" den cual ta monitor e pashent 24 ora pa dia via camara cu ta conecta n'e mihor specialistanan via internet. Asina cu tin desviacion den condicion di e pashent, mesora e sistema ta avisa e specialista cu via camara ta papia cu e pashent y hasta duna instruccion na e personal medico presente den e sala. E sistema aki a baha e porcentahe di mortalidad den e hospitalnan cu 20% mas!

"Nos ta spera di lo por logra un acuerdo pa nos por tin un sucursal di Baptist Health aki na Aruba. No solamente e ta bon pa nos pashentnan y nos pa turistanan pero e ta bon pa nos propio dokter y nursenan, pa nan por avansa den nan conocemento, banda di e experiencia amplio di e Baptist Health", asina Minister dr. Richard Visser a duna di conoce.

Un posibel acuerdo formal cu Baptist Health lo nifica mas opcion pa comunidad, mas specialisacion di areanan na unda cu awor kisas nos mester manda pashentnan den exterior. Nos mester mira un posibel acuerdo den reduccion di nos gastonan di AZV, banda di mehora calidad di cuido general riba nos isla.

E mandatario a enfatisa di ta reconoce e trabao cu Dr. Horacio Oduber Hospital y su personal ta desplegando diariamente pa brinda un cuido medico di calidad. Pero cu e tipo di acuerdonan asina, ta mehora so nos por mehora, haciendo uzo di experticio di organisacionnan internacional cu tin acceso na mucho mas pashent, ekipo y recurso.

Den e siguiente lunanan e ekipo di Ministerio di Salubridad Publico hunto cu esnan envolvi na Aruba lo sigui negocia detayenan pa por explora posibilidad pa por yega na un acuerdo formal cu Baptist Health South Florida, considera un di e mihor cadena di hospitalnan di henter Florida.

Caso di maltrato di polis durante parade di Carnaval trata ayera den Corte

A.M. a mantene orden publico, siguiendo slogan di Ministerio Publico: "Faya lo bo Haya", awor ta core riesgo di wordo castiga

E agente di polis, A.M., ayera merdia a presenta acompaña pa su abogado mr. David Kock p'e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje.
E ta wordo acusa cu durante e parada grandi di Carnaval di 22 februari 2009, el a maltrata un homber E.C. y su partner cu un billy.

Prome cu tratamento di e caso a cuminsa, Hues a bay di acuerdo pa pasa e video cu Fiscal a bin cun'e di loke a sosode na altura di Lagoen.
Hues a haci A.M. un serie di pregunta entre otro, awor cu tur cos a pasa, kico e ta pensa di su actuacion.
A.M. a bisa Hues cu e ta haya cu el a actua corecto. Hues a mustr'e cu el a declara na polis cu e ta lamenta di a dal e personanan.

A.M. a splica Hues cu e tabata na cabez di e grupo cu ta encarga cu atende pelea durante Carnaval. Nan tabata hopi cansa y e momento ey nan mester a atende un pelea di grupo. E no por sa kende ta envolvi of no.
E persona E.C. a cana bay riba dje y el a dal'e cu e billy. E partner di E.C. lo a lanta contra un agente femenino.
Diferente agente policial a bay purba detene e dama, pero el a resisti fuerte. E ora ey A.M. a dicidi di dal e dama na su elleboog p'asina e no resisti mas y keda deteni.

Fiscal ta haya cu e agente policial A.M. a actua excesivo. E tin comprension p'e trabao di polis, pero ta haya cu A.M. a bay mucho leu di sigui dal E.C. y tambe dal e dama cu billy. El a exigi 60 ora di trabao pa comunidad. Ademas Fiscal a exigi 6 siman di prison condicional y training pa agresion.
Mr. David Kock ta di opinion cu A.M. a actua corecto. El a mustra cu A.M. su intencion tabata pa caba cu e pelea y trece orden bek.
El a musta cu Ministerio Publico mes a propaga: "Faya bo haya" y awor ta castiga A.M., kende hustamente a actua corecto.
E abogado no ta kere cu castiga A.M. lo ta un bon señal p'e agentenan di polis.

El a bisa Hues cu na maart 2010, Corte a declara un agente di polis cu a dal un homber mokete den cara liber. E homber tabata resisti y e agente a actua cu mokete. E ta haya e caso ey mas serio cu esun di A.M. El a bisa Hues cu e ta haya cu no mester persigui A.M.
Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y dia 9 di maart tin sentencia.
Mester bisa cu tin masha interes p'e caso aki, y depende kico lo bira e veredicto, polis lo dicidi con pa actua den proximo actividadnan di Carnaval.
No por t'asina cu ta pidi pa mantene orden publico, y si haci esaki, bo por wordo castiga tambe, manera Fiscal a demanda den e caso aki contra di e agente A.M.

Di acuerdo cu drs. Booshi Wever

Drs. Susan St. Jago a entrega retiro como Presidente di MEP y no como miembro di MEP



LIDER di fraccion di MEP, drs. Booshi Wever a confirma cu sra.drs. Susan St. Jago a entrega diamars ultimo den reunion di Conseho di Partido, su carta di retiro como Presidente di MEP. El a duna di conoce cu debi n'e situacion di reorganisacion den partido, el a pone su funcion di Presidente na disposicion di partido.

Di acuerdo cu Booshi Wever, ningun momento den dicho carta, ta papia cu drs. Susan St. Jago a entrega retiro como miembro di MEP. Drs. Susan St. Jago hasta a keda participa den henter e reunion. Pesey e insinuacionnan cu tabatin cu un publicacion comosifuera tin problema grandi den MEP, ta un "wishfull thinking".

Ta for di siman pasa caba, segun Booshi Wever tin insinuacionnan ta surgiendo, unda ta ser menciona cu Chris Romero y Hendrik Treveden ta malcontento cu partido, loke cu e lider di fraccion di MEP a desmenti den forma categorico. E personanan aki ta envolvi den tur actividad di partido.

MEP tin un desaroyo ta tumando lugar, unda tin un reorganisacion y restructuracion ta tumando lugar y asina cu MEP ta cla, tur hende lo haya claridad di loke ta bira e MEP cu otro cara nobo, y bira asina e alternativa real, despues di tantisimo engaño di parti di AVP.
Den un futuro reorganisacion, ta existi e posibilidad cu drs. Susan St. Jago por bolbe pa ocupa un funcion den MEP, segun Booshi Wever.

Re-anudacion di negociacion di CAO pa HOH no a cuminsa facil

AYERA a tuma lugar re-anudacion di e negociacion pa un CAO nobo entre Sindicato di Enfermero (AVB) y gerencia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, cu no a conoce ningun clase di adelanto.
Tur esaki a tuma lugar den presencia di Mediador di Gobierno, Julio Quijada Jr., kende despues di a constata cu e partidonan ta masha leu for di otro, a duna di conoce, cu e lo traha riba un concepto cu e ta spera cu e partidonan lo acepta y asina firma un CAO nobo.

E negociacion ta pega formalmente for di aña pasa, y tur cos ta drei rond di placa, cu gerencia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta keda reitera cu no tin placa pa cumpli cu demanda di e sindicato. AVB no kier tende nada cu no tin placa, pasobra gerencia di HOH a demostra cu tin debidamente placa pa organisa cursonan pa su hendenan, maske ta ser bisa, cu tabata depende di FDA si lo financia e cursonan aki.

Pa evita cu lo tin un "walk-out", Mediador di Gobierno lo bin dialuna bek mesa cu ambos parti, pero cu su proposicion, cu e ta spera cu e partidonan lo haya otro y pone un punto final tras di e negociacionnan aki. Cu manera menciona, e unico "bottleneck" ta falta di placa.



Relaciona cu situacion di trahadornan di Corte:

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a lamenta cu abogado a duna informacion cu absolutamente no ta corecto



DESPUES di a tuma nota di algun expresion eroneo di e abogado, mr. Edwin Duijneveld, representando trahadornan di Hof, Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a scoge pa coregi loke e abogado aki a papia di un manera relampago.
Minister Dowers ta di opinion cu "cu ora nos trece informacionan pafo, nos mester trece informacionan corecto".
E titular di husticia a cuminsa, bisando cu "e abogado SEPPA y di e personal akinan a trece poco informacion pafo cu absolutamente no ta corecto," y di su parti e ta kere cu "por ta cu esey tambe ta contribui cu tin persona na Corte cu lo ta sinti cu nan mester protesta, pasobra nan no ta haya informacion."
Minister mr. drs. Arthur Dowers a sigui splica cu e abogado "a sugeri cu ami lo a viola e ley di Reino y mi ta kere cu esaki absolutamente un abogado serio no por bisa. Pasobra tin un Rijkswet caminda cu ta stipula cu dia 10-10-10 personal di Corte di Aruba, Griffie di Aruba, ta bay over pa Hof. Y nan no ta bay over unicamente si Gobierno di Aruba yega na otro palabracion cu nan.
E ta simplemente cu nos a cumpli cu e Rijkswet dor di bisa cu e persona cu no a dicidi pa su mes ainda cu e kier bay cu e ta keda traha pa Gobierno di Aruba y e ta bay wordo poni na disposicion di Hof. Y esey a tuma lugar tambe."
Minister di Husticia y Enseñansa, Dowers a aclarea e asunto mas splicando cu, "na momento cu Corsow y Sint Maarten a bira pais y otronan a keda incorpora den BES, bo a yega na un situacion caminda cu Corte no a keda funciona manera cu e tabata ta y Rijkswet ta stipula cu e trahadornan aki ta bay over.
Si nan mester a bay over na Hof, nan lo mester a wordo paga y na momento cu 10-10-10 tabata na porta Hof no tabatin ni un cen, pasobra Hof simplemente no a haya e placa for di e diferente paisnan. Si nos a bisa e dia ey, conforme loke Rijkswet a bisa, cu tur trahador ta bay Hof, ningun trahador lo a cobra."
E ultimo aki lo tabata algo iresponsabel pa loke e Minister a mustra tambe cu lo tabata "iresponsabel, mirando tambe cu nos tin un ciclus di begroting cu te na e momento ey tabata coriendo caba, pa lunanan caba, nos no por a yega na un areglo caminda cu nos ta percura pa e placa yega Hof. Kiermen, e trahadornan a keda gewoon den servicio di Gobierno, sin ningun problema. Prome di januari, nos a bisa cu ta cuminsa un periodo cu nan por pensa, dus no 1 aña, si no 15 luna nan a haya, pa nan pensa trankil si nan kier bay over cu Hof of no, anto e Rijkswet ta bisa cu si nan bay over, nan ta bay cu tur nan derechonan."

POSIBEL SOLUCION

Disputa cu tin na e momentonan aki ta, cu lo mester haci un analisis si mester cambia e Rijkswet manera cu e ta. E problema ta sinta den e forma cu e articulo aki ta formula.
Esaki ta haci cu Hof lo mester bay paga e trahadornan di Aruba diferente cu nan mester bay paga e trahadornan di e otro paisnan di Reino den Caribe.
E ultimo aki, segun e splicacion di Minister di Husticia, Dowers ta algo cu ta haci dificil pa Hof por opera e organisacion di un manera eficiente.
Banda di e discrepancia den pago e leynan cu mester conta pa trahadornan di Aruba su organisacion lo mester ta diferente n'esnan di e otro partinan di Reino. Esaki ta haci e maneho di e orangisacion hopi compleho pa no bisa practicamente imposibel.
Minsiter di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers ta haci un sugerencia con por resolve e problema, "nos por sea sinta, yega na un solucion caminda, cu mescos cu nos a garantisa e derecho di e trahadornan te aworaki, ta bay sigui garantisa e derecho di e trahador of nos tin di bay puntra na tur e Ministernan di Husticia di Reino pa bin hunto pa bay over na pidi Rijksministerraad pa trata e ley aki di nobo y haci cambio na articulo 61".
Esaki, segun e titular di husticia, "ta habri caminda pa Hof por funcciona como organisacion cu por brinda un pakete aceptabel na tur trahador di tur e paisnan di e banda aki di Reino".
Kiermen e informacion cu a bin afo cu e Minister di Husticia lo a viola cualkier areglo ta uno cu no ta cuadra den ningun sentido. Y e ponencia cu lo a kita derecho di cualkier hende, tampoco ta cuadra, segun sr. Dowers.
Banda di a mustra riba e hecho cu Gobierno a duna e trahadornan tempo pa pensa riba e siguiente pasonan cu nan lo kier desea di tuma, Minister Dowers a enfatisa cu "tur trahador di Hof, nan posocion huridico ta 100% garantisa, pasobra nan ta trahador di Ministerio di Husticia na Pais Aruba y nan ta na disposicion di Corte di Hof di e diferente paisnan den Reino n'e momentonan aki".
Minister Dowers ta lamenta cu e informacion cu a wordo treci pafo ta uno eroneo y a bisa cu e ta spera di por logra e siman aki ainda, di por combersa cu e trahadornan y splica nan cu e ta cumpliendo cabalmente cu e reglanan cu tin poni riba mesa n'e momentonan aki.
Mas leu e mandatario a mustra cu el a pidi "beheerraad" y na Hof pa dune nan punto di bista si nan ta sigui su pensamento pa loke t'e solucion cu por bini p'e trahadornan di Corte. E palabracion ta cu pa ayera diarazon, nan mester a haya un contesta.

Abogado mr. Edwin Duijneveld

"Minister Dowers mi no a trece ningun informacion eroneo"



"MI a tuma nota di e expresionnan sin fondo di Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers. Locual mi a trece dilanti den e asunto di e trahadornan di Corte ta, cu mr. drs. Dowers a trapa e ley di Reino y actua sin cu e tin e autoridad di actua. Esaki no ta un cos cu mi persona a inventa, pero ta locual tambe un Hues a trece dilanti den e caso cu a tuma lugar siman pasa". Na palabra abogado mr. Edwin Duijneveld, como reaccion riba locual cu Minister mr. drs. Arthur Dowers a trece dilanti.
"Porta bo persona awor tambe ta bay bisa cu e Hues a bisa cosnan eroneo. Minister su problema ta cu e ta wordo confronta cu e berdad awor y aparentemente y no por biba cu n'e", Duijenveld a sigui declara.
Tempo cu e tabata den oposicion e tabata critica e Minister di Husticia di e tempo ey constantemente, pero awor e ta haya sa cu goberna ta otro cu sinta den Parlamento.
Segun Duijneveld, hecho ta cu e ley di Reino ta papia pa su mes. Den e ley ta para cu 10/10 tur hende cu ta traha na Corte ta bira Gerechtsambtenaar na Hof cu tur e derechonan cu nan tabatin tempo cu nan ta traha pa Land Aruba.
Pero Minister Dowers a bay bruha e asunto aki dor di cuminsa tuma decisionnan contra e ley di Reino. Esey no ta algo cu mr. Edwin Duijneveld a inventa, pero e ta un hecho cu un Hues a constata y Minister Dowers su propio abogado n'e zitting a admiti tambe.
"Mi ta conseha Minister mr. drs. Arthur Dowers pa den futuro laga su representante den un caso inform'e debidamente prome cu bay prensa.
Cu Minister sa cu e asunto aki a wordo maneha dor su persona na un forma robes ta bira mas cla, ora e mes ta bisa cu tin cu cambia e ley di Reino. Kiermen Minister kier cambi'e pa su actuacionnan cu aworaki ta bay contra e ley, por wordo hustifica.
Na final mi kier bisa Minister Dowers, cu na ningun momento mi a laga e trahadornan sinti cu nan mester bay den accion.
E decision a wordo tuma dor di sindicato y e trahadornan a base di locual nan a tende cu e Hues den e caso a constata y a laga nan sinti hopi desapunta y defrauda dor di minister Dowers y dor di Hof.
Den SEPPA trahador tin ultimo palabra y ta dicidi, no bestuur, menos e abogado", tabata e mensahe di abogado mr. Edwin Duijnveld na Minister Dowers.

"Mi ta conseha Minister mr. drs. Arthur Dowers pa busca solucion, no confrontacion. E solucion cu Minister kier bin cu n'e pa cambia e ley y habri caminda pa Hof brinda un pakete aceptabel, ta inaceptabel, pasobra net esaki ta habri caminda pa kita derechonan cu trahador tin caba y hamas lo wordo acepta".

Pa por yega na un servicio optimal di departamentonan:

Minister Dowers a anuncia un liña di telefon pa pueblo por comunica nan keho y bin cu sugerencianan



E miho Car Loan Deal di Anochi



Pasa awe mes pa bo pre-approval!

18 di Februari, 2011
6pm-10pm

Alavez bo ta haya:

- Oportunidad di gana un trip pa 2 persona pa Rio di Janeiro
- Interes rebaha di 6.5% add on
- Cumpra awor y cuminsa paga bek aki 3 luna
- Tarheta di credito pre-aproba pa US$1,000

On the Spot Financing di Aruba Bank
Corda trece un ID valido y copia di 2 ultimo payslip



Aveo 2011
AWG. 26,000



STERN
Tanki Leendert 122 • Tel: 582-3838

Carnival DJ Jam pa pone den bon ambiente!

www.sterngm.com

MINISTER di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a anuncia siman pasa varios cambio den e proceso di, entre otro, renoba rijbewijs. E cambionan aki lo bay drecha hopi cos cu a bay robes pa basta aña caba.

Manera e Minister mes a bisa, nan a drecha e problema mas efectivamente basa riba keho y sugerencia di e pueblo mes.

Minister mr. drs. Arthur Dowers a splica cu, "Ministerio di Husticia lo bay, den e periodo cu ta sigui nos dilanti, bin cu un telefon special caminda tur keho, pa loke ta trata servicio, por wordo duna via di e number aki". Y esaki, segun e Minister, ta "pa nos bay motiva, cambia y mehora e servicio na nos comunidad".

Pueblo ta masha contento cu e cambionan na caminda y e cambionan cu a anuncia for di siman pasa caba p'e Departamento di Rijbewijs a cuminsa mustra nan efecto. Algun tempo atras hendenan mester a para den rij for di madruga, despues keda para den solo y awasero pa oranan largo debi na un servicio cu tabata ineficiente y na final di dia tabata perde tempo di tur hende envolvi, tanto e cliente como e trahado.

Awe, tin un expansion di e facilidadnan, a haci un cambio p'e rekisitonan bira un poco mas realistico y tambe na caminda tin cambionan riba e infrastructura di informacion di e departamento.

E fecha exacto di introduccion no ta conoci ainda, pero lo ta disponibel den termino cortico. Ta di spera cu hunto cu sosten y ayudo di pueblo por yuda mehora e servicio di e departamentonan cu ta resorta bao di Ministerio di Husticia.

Diabierne awor Hof lo tuma decisión

Lo forza Pais Aruba drecha situación den KIA, of tin cu laga varios preso den libertad, of tin cu paga cada uno 250 florin pa dia

DESPUES cu Pais Aruba a perde e caso di e presonan contra Pais Aruba pa motibo cu e circumstanicanan den KIA ta inhumano (3 hende den cel chiquito y celnan no adecua contra circumstancianan di tempo) y asina contra e derechonan humano, Pais Aruba a apela dicho veredicto.
Pais Aruba a entrega dos peticion adicional. Uno pa suspende e "uitvoerbaarheid" di e sentencia, ya cu Gobierno no ta mira e posibilidad pa cumpli cu ningún di dos veredicto, uno di paga pa cada dia di no por cumpli 250 florin pa cada preso y pa será un preso pa cel, y asina a pidi tambe pa trata e caso mas liher cu normal. Diamars ultimo e dos peticionnan a ser trata den Corte, pero mas bien na KIA, mirando cu no por a transporta e presonan pa sala di Corte di Husticia na Wayaca.

Den prome instancia, abogado mr. John Zara a haci e caso y a wordo asisti dor di abogado mr. Peter Mohamed. Algun preso a pidi mr. Edwin Duijneveld p'e representa nan den e Hoger Beroep. Di otro banda abogado mr. Orman y PG mr. Pieters a representa Pais Aruba.
Relaciona cu e peticion pa trata e caso aki mas liher cu normal a yega na un entendimento cu Hof.
Durante e caso e abogadonan a haya e Memorie van Grieven di Pais Aruba. Pa ley nan tin 3 siman pa reaciona riba dje, locual no a wordo recorta.
Abogado mr. John Zara a pidi "schriftelijk pleidooi", pero mr. Edwin Duijenveld y abogado mr. Orman si a prefera un "mondeling pleidooi". Asina Hof a dicidi di cu "mondeling pleidooi", kiermen tratamento final di e caso, lo tuma lugar 15 di maart 2011.
Durante e tratamento di e peticon pa suspende e prome sentencia, Pais Aruba a trece dilanti cu nan no lo por cumpli cu e sentencia, pasobra mester haci reconstruccionnan drástico na KIA pa por cumpli recomendacionnan di e comision internacional CPT y asina cumpli cu tratadonan internacional di derechonan humano.
Aki tambe PG mr. Pieters a hiba palabra den nomber di Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers.
El a trece dilanti cu Pais Aruba no ta di acuerdo cu e veredicto y cu e prome Huez a tuma un decision completamento robez.
Abogado mr. Orman a laga sa si no suspende e sentencia, 56 preso lo mester bay cas dia 1 di maart awor.
Según abogado mr. Orman, esey lo trece hopi comocion den comunidad y el a puntra con e hendenan lo a wordo acepta den sociedad, a sabiendas cu nan ta será pasobra nan a viola ley.
Abogadonan mr. Edwin Duijeneveld y mr. John Zara a trece dilanti cu e ponencianan di Pais Aruba ta ridiculo. Si un grupo di hende tin cu sali mas tempran cu normal, pa tin un situacion humano y di acuerdo cu e tratadonan den KIA esey tin cu pasa.
Asina Pais Aruba ta siña un les, cu nan ta den Reino Hulandes cu ta miembro di diferente tratadonan internacional di derechonan humanao cu mester wordo respeta.
Mas e hendenan aki lo sali un dia tog y ta Pais Aruba mes ta dicidi kende nan ta laga bay mas tempran.
Porta nan ta sali nan lo bay nan cas bek cerca nan famia, manera semper ta pasa ora un hende ta sali for di KIA.
Tambe a wordo remarca cu den Corte di Prome Instancia, e Huez a suspende e caso pa duna Pais Aruba oportunidad di informa Corte cuanto tempo nan lo mester pa drecha e situación den KIA.
Pais Aruba mes a informa Corte cu nan lo mester 6 siman y cu nan lo por cuminsa 1 di februari. Awor Pais Aruba ta bira y ta bisa cu no por y riba dje nan ni cuminsa nan a cuminsa cu e trabao di reconstrucción den KIA. Con e presonan por confía den Pais Aruba asina.

Abogado Duijneveld a reaciona fuerte riba e ponencia di PG mr. Pieters cu situacion di awa por wordo soluciona den un siman, pero no ta bay tira placa "over de balk.
Mr. Edwin Duijneveld a mustra cu den e prome sentencia den su decisión Huez a pone entre otro bon cla cu mester bin cu solución provisional mas liher cu ta posible.
Cu su remarke PG a mustra cu Pais Aruba no tin respet pa decisionnan di Huez y drechonan humano pa motibo di placa.
Tambe e remarke di abogado mr. Orman cu nan haya varios oferta pa drecha e situacion di KIA, pero cu nan ta hopi halto y cu nan a scoge p'esun mas barata, a cay robez cerca e abogado, cu a remarca cu esey t'e problema den asuntonan asina. Semper Pais Aruba a scoge pa mas barata, pa despues e ta sali mas caro y cu e remarke aki Pais Aruba un biaha mas ta mustra cu aparentemente derechonan humano y miembrecia di tratadonan internacional di Reino pa Pais Aruba no tin balor.

Despues Hof a pidi pa nan mes por wak e situacion de KIA y hunto cu e abogadonan nan a haya un rondleiding y nan hasta a saca potret di algun situacion cu nan a haya mira. Na final Hof a laga sa cu nan lo tuma nan decision diabierna awor dia 18 di februari 2011.

Dreaming of a vacation ?
Walt Disney World
10 juli - 20 juli 2011
y
1 okt. - 9 okt. 2011
Tour:
Magic Kingdom - Disney Hollywood Studios
Universal Studios - Island of Adventure - Sea World
Oasis of the Seas
30 sept. - 8 okt. 2011
RoyalCaribbean INTERNATIONAL
ALDO Travel Bureau Inc.
Tel: 582-1992
No warda mas book bo vakantie cu nos !!!

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN
HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

BFT Super Special
For Sliding Gates
DEIMOS Kit
1 BFT DEIMOS motor
2 Remote Control
1 pair di Photocells
1 Blinker cu Antenna
4 Plastic rack di 1m



Just Arrived
AFl. 1015.00 BBO Included



Installacion no ta inclui.
Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm
Jama nos na 588-5966

Polis a bay scol pa mucha cu a ser haya cu substancia parecido na marihuana



DIARANSON mainta a drenta informe cu na St. Anna School nan lo a descubri alumno di school cu substancia parecido na marihuana, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di simpel sigaria. Aunke e no tabata droga polis a duna e muchanan aki un tremendo scual.





BANCO DI SEGURO SOCIAL

ANUNCIO PA PENSIONADO DI PENSION DI HUERFANO DI 15 AÑA BAY ARIBA

KI ORA DERECHO RIBA PENSION DI HUERFANO TA CADUCA

Segun e Ley di Seguro General di Viudo y Huerfano (Landsverordening algemene weduwen- en wezenverzekering (AB 1996 no GT 30)) un huerfano cu derecho riba pension di AWW, ta mantene su derecho riba e pension tanten cu e no alcansa e edad di 15 aña.

E huerfano entre edad di 15 pa 25 aña ta mantene su derecho riba pension di huerfano solamente den caso:

1. cu e huerfano ta atende school ;
2. cu e huerfano no ta den condicion pa traha como consecuencia di malesa of limitacionnan fiho.

Anualmente, huerfanonan entre 15 y 25 aña mester entrega un declaracion di e school cu nan ta atende pa por mantene nan derecho riba pension di huerfano. **Den caso cu durante aña escolar, un huerfano stop di bay school, e tin e obligacion di informa SVb imediatamente.**

Regularmente SVb ta haci control pa determina si en berdad e huerfano ta cumpli cu e condicion bao cual e ta mantene su derecho riba e pension.

Nos sistema di seguridad social ta un bien comun importante, ban cuid'e y conserv'e.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb – Seguridad pa Aruba su Comunidad

Booshi Wever ta cuestiona maneho di Minister Richard Visser y di Director di HOH, drs. Arnoud Boesten



DRS. Booshi Wever, lider di fraccion di MEP a haya necesidad di denuncia Minister Richard Visser, kende siman pasa a papia masha deningrante cu e trahadornan di Dr. Horacio E. Oduber Hospital. Tur hende sa cu e ta compinchi di e Director Medico, drs. Arnoud Boesten, kende ta maltrata e trahadornan, y awor tambe dor di Minister Richard Visser.

E lider di fraccion di MEP a bisa ayera cu e lo bay investiga ta kico a wordo papia exactamente, sin mishi ainda cu e situacion cu tin den HOH actualmente.

P.e. unda den kamber 283 tabatin un situacion, unda pacientenan femenino a bin haya nan cu un paciente masculino den nan kamber, siendo e paciente aki ta un adicto problematico. E hecho aki a causa basta consternacion riba e piso aki.

Minister Visser aparentemente no tin gara riba e asunto aki y menos ainda Inspeccion tampoco no ta haciendo net nada. Dialuna ultimo caba, Booshi Wever a denuncia con Director di HOH, drs. Arnoud Boesten ta nenga di tuma un yiu di tera medico specialista di pulmon, kende a haya un studieopdracht, paga cu placa di pueblo, awor no por haya trabao. Siendo di acuerdo cu e manpower planning tin lugar pa 2 y mei dokter di pulmon, si wak e normanan, pero a nombra un persona, no Arubiano den e funcion di Long-Arts, y awor e Arubiano no por bin traha, pasobra tin 2 Long-Arts caba. Tin proposicion haci p'e propio dokternan di pulmon, pero asina mes no kier duna oportunidad n'e yiu di tera. Proximamente MEP lo pidi un reunion riba henter e situacion di salubridad publico, pa cuestiona maneho di Minister Richard Visser y di su compinchi drs. Arnoud Boesten, Director Medico di HOH.

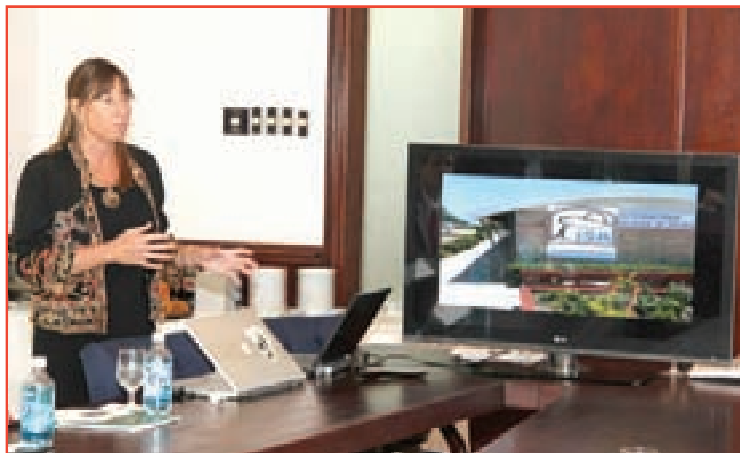
Mahos bista di e cachonan cu ta anda riba caya



PA aña por a tende di e cantidad di kehonan cu tin riba cachonan cu ta cana rond los y e mahos bista cu nan ta forma riba caya. Nan ta haci mahos riba caya, nan ta benta barinan di sushi abao y plama esaki tur caminda rond, nan ta laga nan sushedad unda cu ta riba caya y si bo no pone bon atencion ata bo a trapa riba dje y esun di mas malo ta e malesanan cu nan ta anda cu ne cu ta hopi vies. Gobierno please bini cu un dog catching team pa captura e cachonan cu ta cana rond los y pone nan den un shelter, cu si resulta cu nan tin doño duna nan un boet y si despues di 3 dia no a bini reclama esaki pone nan drumi.

E cadena di hospitalnan Mericano impresiona cu Aruba

Turismo, refineria y enseñansa Mericano na mesa cu Baptist Health South Florida







DEN un esfuerso pa por cerca conoci mas di cerca cu nos isla y e posibilidad nan, Baptist Health South Florida a reuni cu dirigentenan di Aruba Tourism Authority, cu International School of Aruba y cu Refineria Valero. E prome e splica di e cifranan di turismo y kico ta e pronosticonan pa e temponan nos dilanti. A duna e ehecutivonan di e cadena di hospitalnan mas renombra di Sur Florida un idea di e calidad di turismo cu ta bishita nos isla tur aña. Banda di ATA, e dirigentenan di International School a haci un presentacion di e calidad di enseñansa cu nan lo por ofrece e yiu di e profesionalnan medico cu lo bini Aruba eventualmente pa traha si yega na un acuerdo pa bin establece un Baptist Health South Florida. Dirigentenan di Refineria Valero a haci un presentacion na miembronan di gerencia di Baptist Health South Florida riba e operacionnan di e refineria na Aruba, cantidad di trahadonan, etc. Na final, Baptist Health South Florida a keda masha impresiona di e presentacionnan y e recursonan cu tin na Aruba, den un caso cu nan yega na un acuerdo cu Gobierno y IMSAN pa maneha Centro Medico na San Nicolas. E cadena di hospitalnan tin como meta pa promove lo ultimo den tecnologia y ta combina e servicionan sofistica cu e atencion individual di cada pashent.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Baptist Health South Florida di bishita cerca Prome Minister Mike Eman

E organisacion cu ta maneha 5 hospital na e parti zuid di Florida na Merca ta di bishita na Aruba pa firma un “Memorandum of Understanding” cu Gobierno. Durante nan bishita nan a topa cu Prome Minister Mr. Mike Eman pa delibera riba e interes mutuo entre Gobierno y Baptist Health South Florida pa yega na un acuerdo formal pa por duna un aporta na maneho diario di Centro Medico na San Nicolas. Baptist Health ta e cadena di hospital di mas grandi den e area di South Florida na Merca, manehando 5 hospital, tin mas di 1400 empleado, cu mas di 1.600 cama, mas di 170.000 admision y mas o menos 340.000 pashent bishitando nan sala di emergencia anualmente. Nan ta promove lo ultimo den tecnologia y ta combina e servicionan sofistica cu e atencion individual di cada pashent. Tanto Gobierno como Baptist Health South Florida ta para riba e mesun liña, di kier provee mas servicio di cuido medico di calidad halto pa nos pueblo.



Booshi Wever, lider di fraccion di MEP

Baptist Health South Florida tin un solo meta: Gana Placa

No lubida peleanan cu tabatin na 1997-1998 entre dr. Beke y dr. Posner



AYERA mainta, lider di fraccion di MEP, drs. Booshi Wever a comenta riba e MOU cu a keda firma ayera tardi entre Gobierno (lesa Minister Richard Visser) y Baptist Health South Florida, unda e politico a mustra cu e instituto aki tin un solo meta, pa haci ganashi pa cual e instituto aki a bin pa haci cierto trabao pa INSAM, pero tambe pa Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

Aki por ripara cu un Minister no sa kico ta bebe y come den e asunto aki. Ta hustamente a haci INSAM Sui Generis ta pa tene politica leu for di INSAM.

Ora tende nomber (atrobe) di Baptist Health South Florida, por corda con na 1997-1998, con dos ex Minister awe, esta dr. Lili Beke-Martinez y dr. Ike Posner tabatin pelea formal, unda ambos tabata tilda otro di corupcion, di labador di placa, di comision bao di mesa. Pesey proximamente MEP lo cuestiona e MOU aki.

Awor ta bolbe haya un Minister, den persona di Richard Visser, kende ta firma un convenio, sin informa Parlamento kico ta su intencion cu henter e asunto aki.

Loke si ta remarcable, cu INSAM tabatin un Director Medico cu tabata maneha e centro aki masha bon mes. Pero despues a decidi di "core" cu dr. van Gellecum, costando pueblo 1.5 pa 2 miyon florin. Siendo cu no tabatin ningun motibo pa dun'e su retiro. Hasta Huez a califica su retiro como un persecusion politico.

Awe por mira cu a core cu dr. van Gellecum, pa trece "amigonan", kizas via di un broker, unda tin pagamento di comision, manera den pasado tabata e caso.

Booshi Wever ta lamenta a forma di hiba maneho aki di Minister Richard Visser, unda yiunan di tera ta ser poni un banda pa trece hendenan cu no conoce nos sistema medico, pa haci ganashi so.

Si no tin nada fishy, anto ta di spera e lo ta bon pa mehora calidad di cuido medico na Aruba y sigur di INSAM.

E intencion tabata pa FundaCario (Venezuela) lo a bin Aruba pa haci e parti di cardiologia, unda INSAM hunto cu e mediconan experto di Hospital, lo a saca mayor probecha di e convenio aki, segun lider di fraccion di MEP.

Awor ta trece hende di afo, haciendo sifuera cu yiunan di tera no por haci e trabao. Lo studia e MOU aki, pa cuestiona esaki, pasobra tin hopi cos straño..

P.e. den e convenio aki ta stipula cu Aruba por manda hasta pacientenan afo pa Baptist, pero con lo pagu'e, pasobra un di e motibonan pakico Aruba no ta manda paciente Merca mas pa haya cuido medico, ta debi cu e tarifanan ta hopi halto.

Awe pueblo tin cu paga 2% extra na prima di AZV, pa motibo financiero. Pesey a manda pacientenan pa Valencia y Bogota, pasobra e cuido medico ta hopi halto n'e dos ciudadnan menciona.

No tin lugar pa haci comercio cune, segun Booshi Wever, cu ta motibo pakico a contrata un instituto pa haci ganashi.

Homber mal droga a bira loco y agresivo polis tabata tin hardtime cune





DIARANSON madruga a drenta informe di cu na Pos Abao tin un homber droga y cu a manera bira loco, a dirigi polis na e sitio. Na yegada e agentenan a constata cu aki ta trata di un hende droga y su comportacion tabata basta violento y tabata grita asina fuerte cu tur esnan den vecindario a lanta for di nan soño y a hala cortina y hasta otronan a sali pafo pa wak kico tabata pasando. Por a nota cu e agentenan tabata tin hardtime pa por a logra domina e tipo aki y despues di varios intento nan no a logra y mester a pidi refuerso. Asina mes ora cu refuerso a yega a ripara cu tabata tin hopi dificultad pa logra pone e homber droga aki den e patruya. Unabes den e patruya e agentenan a tuma e caminda mas cortico uzando nan zwaailicht pa a logra yega warda di playa. Durante trayecto e homber a bati su curpa na diferente parti den e patruya hasta a teme cu e lo por a kibra un of mas di e bentana di e patruya. Na nan yegada na warda nan a drenta e cura di warda di polis y a bahe for di e patruya unda riba e vloer el a keda move paki paya y tabata grita mahos.

A yama pidi pa ambulance ya cu probablemente e lo mester di un of otro medicamento pa evita lo peor. Na yegada di ambulance nan a drenta e plein den e cura di warda di polis unda eynan despues di cu e homber a cansa y su forsa a cuminsa caba, a logra fahe riba e cama di ambulance unda acompaña pa polis a logra hibe hospital.

Polis a bay dilanti waf pa atende un caso serio di menasa





Diaranson mainta a drenta informe di un caso serio di menasa dilanti porta di waf, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a papia cu e victima kende a declara di a ser menasa pa un persona cu no tabata na e sitio mas. Pa su mesun proteccion polis a bay cune for di e sitio.

Mervin Wyatt Ras:

Comunidad mester condena bendedonan di droga awe sino mañan nos lo por conoce casonan di muchanan di scol basico y hasta di kleuterschool cu ta uza droga



DURANTE un conferencia di prensa teni ayera parlamentario independiente Mervin Wyatt-Ras a trece su opinion padilanti pa loke ta trata e hecho cu un hoben a ser haya cu droga na scol y cu contrario na loke scol a dicidi, gobierno a tuma un otro decision pa manda e mucha scol bek.

El a a describi cu den e caso ey tin di haber cu diferente ambiente di e hoben, esta cas of e mayornan, scol y maestronan y mayornan di muchanan, comunidad y esnan cu ta bende droga.

Mervin Wyatt-Ras ta di opinion cu den e caso aki tin cu tene cuenta cu e mayornan y e hoben cu por tin un of otro dificultad of cu kisas ta trata di prome biaha cu e hoben ta manifesta esaki y e mayornan tin cu haya un ayudo pa anda cu esaki. Tin tambe e scol cu tin cu carga responsabilidad no solamente pa e hoben concerni sino tambe pa henter e scol y tin cu atende cu mayornan di otro muchanan cu no lo kier pa tin uzo di droga na scol. Tambe tin di haber cu bendedonan di droga cu ta haci posibel cu e droga aki y otro droganan por ser obteni facilmente pa hobennan. Aki tin cu bin un stop y mester haci algo contra e personanan aki cu ta daña yiu di hende.

Wyatt-Ras ta parcialmente di acuerdo cu minister cu ta tuma decision di manda e hoben scol bek. Di un banda e mucha ta miho na scol unda e por sigui studia. Di otro banda e ta di opinion cu mester tene cuenta cu regla di scol y e maestro cu mester haci cu e mucha ta respeta reglanan y si esaki no ta e caso mester tin consecuencia.

Mervin ta di opinion cu mester tin mas sosten pa maestronan y tambe pa mayornan den e tarea tan grandi di educacion di hobennan.

E ta referi na un serie di pregunta cu el a haci gobierno pa loke ta trata e ley di leerplicht. Den esaki e parlamentario independiente a trece su preocupacion padilanti pa loke ta trata e cuerpo di profesionalnan cu lo mester ser aloca den enseñanza y afo pa miho sosten di maestronan y docentenan den nan tarea. El a referi na e.o. counselors, trahadonan social, psychologen, ortopedagogonan. Mervin a haci pregunta alabes cuanto introduccion di leerplicht lo costa pais Aruba pa e ta responsabel.

Manera cu e parlamentario independiente por a componde for di entrevista cu e minister concerni e mucha a ser referi pa SIAD pa haya guia, pero segun Mervin ta keda e posibilidad cu si e problemanan ta di indole mas profundo por e hoben y su mayornan lo keda referi pa otro profesionalnan.

E parlamentario ta di opinion cu mester traha preventivo y haci posibel cu prome cu bin problema mas grandi hobennan y nan mayornan por haya un guia. Tambe mester ta mas duro cu bendedonan di droga.

Mervin Wyatt-Ras a duna di conoce cu durante tratamento di casonan di bendornan di droga ta tende cu ta duna castigonan mucho abao, esaki sigur ta un punto cu el a trece padilanti ora cu trata e ley cu ta encera cambionan di nos Codigo Penal.

Comunidad mester condena bendemento di droga na hobennan paso si nos no haci nada mañan nos ta haya nos cu casonan di droga na scol basico y hasta na kleuterschool.

Segun World Bank:

Aumento di prijs ta causa mas pobresa mundialmente, y na Aruba tambe

DEN apenas algun luna 44 miyon persona mundialmente a cay den pobresa debi na e aumento drastico di prijsnan. Esaki segun estudionan di WorldBank cu a keda publica e siman aki.

Aki na Aruba tambe nos ta sinti esaki. Ta wordo calcula cu e prijsnan actualmente ta mas di 33% mas halto cu un aña pasa. Esaki ta yegando e nivel record di 2008, cu a causa asina tanto problema cu recesion economico.



Prijsnan di tur producto a subi drasticamente, mescos cu prijs di gasolin.

Ta di lamenta si cu aki na Aruba nos gobierno ta haci manera no tin un problema, y no tin pobresa. E gobierno aki ta bati riba su pecho cu e ta combati pobresa, pero te ainda e unico pobresa cu nan ta combati di berdad, ta esun di comerciante. Pa pueblo mes nada. Berdad tin aumento di onderstand, pero ni esey ta suficiente pa paga tur e medidanan nobo di e gobierno aki, ni tur e prijsnan cu a subi asina tanto. A bin cu e reparatie toeslag, cu ta santo tira den wowo di hende, pasobra na mes momento e medidanan ta come mucho mas cu e reparatie toeslag ta duna.

Gobierno di Aruba mester lanta for di soño, stop cu biahamento y fiestamento, stop di malgasta placa den cosnan cu no ta yuda y cuminsa combati pobresa di berdad!

Rooster di comision examen Landsexamen 2011

Departamento di Enseñansa, seccion Examenbureau kier a pone tur candidato na altura di lo siguiente:

1) Havo/Vwo: E rooster di e schriftelijk examen-commissie ta lo siguiente:

Dia	Examen	Orario	Lugar
1 maart 2011	Individu & Samenleving Havo/Vwo	3.00 pm - 5.00 pm	Colegio Arubano Expressie lokalen
2 maart 2011	Wiskunde A/B Havo/Vwo	3.00 pm - 5.30 pm	Colegio Arubano Expressie lokalen
3 maart 2011	Scheikunde Havo/Vwo	8.00 am - 10.00 am	Examenbureau

2) Mavo/Havo/Vwo: Entrante 21di februari 2011 por pasa na Examenbureau pa busca e rooster di e mondeling examennan. E mondeling examennan ta start dia 8 di maart 2011.

Ta pidi tur candidato pa tene bon na cuenta e orario, e fechanan y e lugar caminda e examennan ta tuma lugar. Tambe ta pidi tur candidato pa ta presente 15 minuut prome cu e examen pa registra.

Pa cualkier pregunta por pasa libremente na Examenbureau, Belgiëstraat 2 for di 7 :30 di mainta te cu 12:00 di merdia y di 1:00 te cu 4:30 di atardi of por yama na telefon 583-8684.

NAPA EXPECT THE BEST!
Den 2011 Ta Napa Autoparts ta esun cu tin tur bo piesanan di bon prijs y calidad
Bishita nos na
Cura Cabay 145 Tel: 584-5046
Sabana Blanco 70 Tel: 583-4363
Shaba 1 Tel: 587-0621

Parlamentario Ady Thijsen ta mustra riba

Conflicto di interes den politiconan contrincante



DURANTE conferencia di prensa di MEP, Parlamentario Ady Thijsen a reacciona fuerte contra insinuacionnan cu fraccion di MEP no ta haci nan trabou, debi na conflicto di interes.

Thijsen a mustra cu den gobierno casi tur minister tin conflicto di interes. El a menciona entre otro Mike Eman y ATV, Richard Visser y tur su boticanan na Aruba, Mike de Mesa cu su compania den Valero, Arthur Dowers cu bufete di su casa, Michelle Hooijboer, cu a bin tambe di sector priva y su casa ta comerciante y no papia mes di Otmar Oduber.

"Pero no Ministernan so, sino Parlamentarionan tambe. Cuminsando na e principal, Juan David Yrausquin, bo ta kere berdad el a deshaci di tur su share den compania di auto? Mi ta abogado y mi conoce diferente structura, den cual na un forma indirecto un persona por keda doño den un compania". El a sigui cu Chris Dammers, di cual su esposa ta den e management team di DIP, ta con Dammers por controla trabou di Minister di Infrastructura? Pero tambe el a referi na Marisol Lopez-Tromp, di cual su casa ta un di e socionan grandi den Pricewaterhouse Coopers cu ta hayando diripiente yen di proyecto di gobierno.

Pues, conflicto di interes bo por haye tur caminda, cerca esnan cu tin un otro profesion y tambe cerca esnan cu no tin otro profesion. Ta na cada profesional con e ta deal cu conflicto di interes.

Nos di MEP semper a haci nos trabao serio y profesional. Pesey mes ta un barbaridad y ridiculez pa uza e argumento aki pa purba stroba e bon trabaonan cu MEP su fraccion ta haciendo y tambe specialmente purba di intimida dokter Maikel Kelly den su trabou como parlamentario.

BBQ HOUSE Special
1/2 lb. GRILLED STEAK
2 Side Orders
1 Garlic Bread
+ Sauce
Afl. 12.50,-
1/4 CHICKEN BBQ + 1/4 RACK BABY BACK RIBS
2 large Side Orders
2 Garlic Bread
2 Drink & Sauce
Afl. 18.00,-
Dialuna: 11am - 8pm
Diamars - Diahuebs: 11am - 10pm
Diabierna + Diasabra: 11am - 11pm
Diadomingo: 12pm - 9 pm
De La Salle str. 26 Tel: 5885574

FCCA Fundacion Cas pa Comunidad Arubano
FCCA ta anuncia cu su oficinanan ta sera
Diavierna 18 di februari henter dia.
Nos ta bek na servicio di Comunidad
Dialuna 21 di februari 2011
Pa cualkier asunto urgente di mantencion
Por jama e siguiente telefoonnan:
5926769, 5938035, 5927594
Atentamente
Gerencia
Sabana Blanco # 66 - B. Van der Veenzeppenfeldstraat # 63
Tel: 522-FCCA of 522-3222 - Fax: 583-6272
E-mail: info@fcca.com - Website: www.fcca.com

Internacional

Periodista de CBS a sufri atake sexual na Egipto



E coresponsal di CBS, Lara Logan, a wordo golpea y ultraha sexualmente pa un multitud mientras e tabata cubri e ambiente riba Plaza Tahrir di Cairo dia di renuncia di e ex presidente Egipcio Hosni Mubarak, e cadena Mericano a laga sa diamars ultimo.

Logan, un periodista di 39 aña cu a nace na Surafrica y ex coresponsal di guera, a viaha bek pa Merca y ta recuperando den hospital.

E tabata un di e decena di periodistanan cu a wordo agredi durante e tres simannan di protesta na Egipto, cu a caba diabierna cu caida di e regimen di Mubarak.

CBS News a bisa den un comunicado cu Logan tabata traha pa e programa '60 Minutes' di dia 11 di februari dia cu hunto cu su ekipo e'la 'wordo rondona pa un multitud di mas cu 200 persona cu a bira loco'.

'Den e bululu di e multitud, e'la wordo separa di su ekipo. E'la wordo rondona y a sufri un agresion sexual brutal y sosteni, cu a inclui golpi, prome cu e'la wordo salba pa un grupo di muher y como 20 soldad Egipcio', e'la bisa CBS.

Logan a haci nomber como coresponsal di guera di e cadena Britanico GMTV na inicio di e guera na Afganistán, cu a cuminsa na 2001, y después e'la raporta riba e guera na Irak y su consecuencianan violento. E periodista a join CBS News na 2002.

E Comité pa Proteccion di Periodista (CPJ na Ingles), un organizacion cu ta lucha contra abuso contra prensa, a bisa cu por lo menos 52 periodista a wordo ataca y 76 a ser cera durante e disturbionan na Egipto, cu a conduci na renuncia di Mubarak después di 30 aña na poder.

Ahmad Mohamed Mahmoud, un periodista di e corant Egipcio Al-Ta'awun, a muri mientras e tabata graba enfrentamentonan cerca di Plaza Tahrir, e'la informa CPJ.

'E antiguo regimen di Egipto a orquesta un campaña feroz pa evita difusion di noticia di e movimento pa cambio', segun Paul Steiger, miembro di e comite c uta maneha e organismo y ex editor gerente di The Wall Street Journal.

Steiger a papia den un conferencia di prensa pa discuti e informe anual di e agrupacion, cu a samina e condicionnan di trabao di periodistanan den mas cu 100 pais, y a bisa cu 44 periodista a muri y 145 a wordo encarcela na 2010.

Cuarenta ora di sunchi

NAN a sunchi mas largo cu ningun hende na mundo. Por lo menos sin stop.

Un pareha Tailandes a bati un record nobo di e sunchi mas largo después di a tene nan lipnan uni pa 46 ora y 24 minuut. E pareha a cuminsa sunchi 6'or diadomingo mainta y a wordo anuncia como ganador prome cu diamars mainta.

"Nos kier mustra cu amor ta significativo y di gran alcance", e organizador Somporn Naksuetrong a bisa.

"No ta fácil pa para eynan y sunchi otro pa asina hopi tempo. Nan t ayuda otro y ta apoya otro muruamente".

Sin embargo, e buki di Record di Guinness ainda mester certifica e logro.

Ekkachai y Tiranat Laksana tabata un di e 14 parehanan participante di e "sunchiton" na Pattaya.

Y, ademas di e record, cu sunchi nan a gana un renchi di diamante di US$1.639 y un premio na cash pa US$3.277.

E concursantenan mester tabata casa of ta un pareha formal y pa proba esey, nan mester a hiba un acta di matrimonio of un carta di ambos mayor.

Entre sunchi cu sunchi, nan a ser permiti pa come, bebe, y usa baño. Basta nan no laga otro los. Sin embargo, nan no tabatin mag di sinta of drumi. Tin cu a cay flau solamente mey ora despues di inicio di e reto. Pero tin cu a sigura cu sunchi ta bon pa salud.

"Sunchi ta hopi bon pasobra e ta minimiza stres, baha presión di sanger, ta ponebo sinti bon y ta fortalece lazo social", segun Sheril Kirshenbaum, autor di e buki E Ciencia di Sunchi, a bisa.

"Den termino di pro y contra di sunchi, mi ta kere cu sunchi ta definitivamente un conducta hopi saludabele", Kirshenbaum a conclui.

E record anterior pa e sunchi mas largo tabata un tiki mas cu 32 ora, y tabata den man di un pareha na Alemania na 2009.







DEPARTAMENTO DI CULTURA
DEPARTAMENTO DI ENSEÑANSA

SI PUSHI LEMBE LECHI, E TA SUSHA SU BARBA

Cu otro palabra: Maske con scondi un hende haci malo, esey ta sali na claridad toch.

DJIS PENSA...NA PAPIAMENTO
23 Y 24 DI FEBRUARI 2011
7:00 – 10:00 PM
PARKE ARAWA, MOKO



noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Mi a gaña pa loke ta arma di destruccion masivo



UN ingeniero Iraki, di ken su testimonio a wordo usa pa Merca pa lanza e guera contra Irak, a confesa na un corant Britanico cu e'la gaña riba existencia di arma di destruccion masivo den su país.

E ingeniero, Rafid Ahmed Alwan al-Janibi, di opodo "Curveball" pa servicio di inteligencia di Alemania y di Merca, a bisa e corant The Guardian cu su meta tabata p ayuda deroca e gobierno di Saddam Hussein, di cual e'la huy na 1995.

"Quizas loke mi a haci tabata bon. Quizas no. Mi tabatin e posibilidad pa inventa algo pa deroca e regimen. Mi yiunan y ami ta orguyoso di tabata e motivo pa duna Irak un margen di democracia", e'la bisa den un entrevista publica na London ayera.

Al-Janibi, exilia na Alemania, a bisa cu servicio secreto di e país ey, BND, tabata s acu e'la traha como ingeniero químico pa e Comision di Industria Militar di Irak.

Segun é, na principio di 2000 e'la reuni cu un agente di BND, cu e'la yama Dr. Paul, y e'la bisa esaki cu, den cuadro di su funcion, e'la mira varios truck cu unidadnan mobil di arma bioogico.

Al-Janibi a bisa cu e alemanan despues a entrevista, den un ciudad di Medio Oriente, nan hefe den e Comision di Industria Militar y cu esaki a bisa nan cu e'la gaña nan riba existencia di unidadnan mobil y riba un supuesto accidente den un instalacion di armanan biologico den zuidoost di Bagdad, e capital Iraquí.

"Bon, si e ta bisa cu no tin unidad, anto no tin", Al-Janibi a bisa e agentenan di BND ora nan a confronte cu e versión di su ex hefe, segun The Guardian.

E ingeniero a bisa cu BDN a bolbe tuma contacto cune na 2002 y cu e'la ripara cu ainda nan ta tume na serio.

Segun e, nan no a bolbe puntra di e trucknan cu arma biologico te un luna prome cu e Secretario di Estado Mericano di e tempo ey, Colin Powell, mester a defende e necesidad i lanza un guera contra Irak dilanti Congreso Mericano.

"Aunque e programa di produccion mobil di Irak a cuminsa medio 90, e inspectornan di ONU solamente tabatin ideanan vago di e tipo di programa aki na e momento ey. E confirmacion a bin despues, na 2000", Powell a bisa, den su discurso di dia 5 di februari 2003.

Powell, cu a bisa cu e informacion tabata confirma pa otro testigonan, a bisa dos aña despues, den un entrevista cu e periodista Mericano Barbara Walters, cu e discurso ey tabata "un mancha" den su carera debi na e datonan falso cu a yega na dje di e 'comunidad di inteligencia".

Di otro banda, e ingeniero Iraqui a bisa The Guardian cu, a pesar di e caos di ultimo ocho añanan den su país y di e gran cantidad di civil cu a perde nan bida, e no ta arepenti di loke e'la haci.

"Ora mi tende cu un hende a muri den guera, no solamente na Irak pero den cualquier otro guera, mi ta bisa tristo, pero dunami otro solucion...No tabatin otro manera di libera Irak", segun e ingeniero, cu ainda ta biba na Alemania.

Forever Yours Bridal

Bo ta bai casa y bo ta buscando E shimis pa bo of bo bruidmeisjes?

Forever Yours Bridal tin E dress pabo.

Pasa na nos tienda situa ariba e caminda prinicipal di Tarabana.

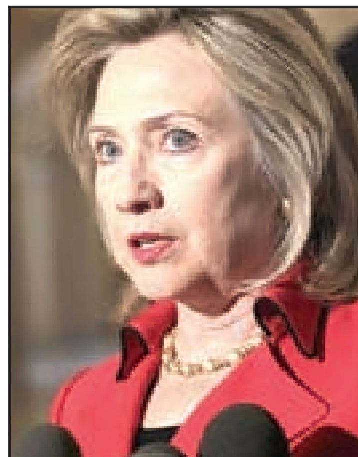
Of jama 588-2688

TJ's Pest Control & Termite Services N.V.
We're Your Pest Control Specialists
Phone: 587-0091
www.tjspestcontrol.com
30% Discount for 60+

- Termite Treatment
- Foundation Pre-treatment
- Spray The Ceiling
- Garden Spray
- Fleas & Ticks Treatments
- Rodent Control
- Bed Bugs
- Fly Control
- Bats Removal
- Bird Removal and exclusion
- Monthly Preventive Services
- Plan Economico Contra Comehein (PECC)

Percar Welding | Phone: 587-3422
Pa tur trabow di welder bo por tuma contacto cu nos!
Calidad, na tempo y confiabel ta nos lema......

E gobierno cu restringi internet ta risca rebelion den su pais



RESTRINGI internet lo no controla e creciente demanda popular pa cambio democratico den Medio Oriente, e Secretaria di Estado Mericano, Hillary Clinton, a bisa den un discurso.

Den declaracionnan haci diahuebs ultimo na George Washington University, Clinton ta reta e regimennan autocratico na Irán, Oriente Medio y otro partinan di mundo pa adopta libertad di internet y acepta e exigencia di ciberdisidentenan of nan ta risca pa ser deroca pa disturbio.

No tin programa pa pone fin na e represion riba internet, Clinton a bisa, pero tambe e'la priminti apoyo di Merca pa pone fin na restricción riba uso di internet cu a bira comun den yamadanan pa cambio y reforma.

"No ta existi un remedi magico den e lucha contra represion riba internet", Clinton ta bisa, segun pashenan di e discurso publica dialuna anochi pa Departamento di Estado. "Pesey nos ta adoptando un enfoke duradero y innovador - un enfoke cu ta combina nos diplomacia cu tecnología, red di distribucion sigur y apoyo directo na e lineanan na frente".

Un importante elemento, funcionarionan ta bisa, ta pa asisti lídernan cívil, studiante y activistanan di derecho humano pa supera control di gobierno riba internet y disemina su mensahe.

E declaracionnan di Clinton, su di dos discurso importante riba e asunto di libertad riba internet desde cu e'la bira Secretaria di Estado, memey di un ola di protesta cu a wordo organiza pa activistanan cibernetico usando rednan di contacto social manera Twitter, Facebook y YouTube pa coordina manifestacionnan antigubernamental desde Argelia te na Yemen, Siria, Irán y Jordania. Dos presidente autocratico Arabe, Zine El Abidine Ben Ali, di Tunisia; y Hosni Mubarak, di Egipto, a wordo deroca den ultimo luna.

"Historia a siña nos cu represion hopi biaha ta sembra e simiyanan di revolucion", Clinton a bisa. "Esnan cu restringi e libertadnan riba internet lo por logra para e impacto di e deseo di nan pueblo pa un tempo, pero no pa semper".

Ya na maart 2010 Berlusconi tabata sa cu Ruby tabata menor di edad



E prome ministro Italiano, Silvio Berlusconi, na maart 2010 tabata sa cu e hoben Marokano Karima El Marough, conoci como Ruby R. tabata menor di edad y supuestamente a tene relación sexual cune na april y na mei, segun declaracionnan di e hoben na Ministerio Publico (MP) cu awe ta ser publica den e corant "la Republica".

E hoben a bisa MP cu inicialmente e'la bisa cu e tin 24 aña, pero cu e'la admiti na Berlusconi cu e tabata menor di edad ora e mandatario kier a pone den un apartamento di un di su edificionan na Milan.

E anochi di e prome encuentro, dia 14 di februari, Ruby a drenta den e camber cu e prome minstro, y Berlusconi a dune "un envelop cu 50.000 euro, un cantidad di placa cu nunca e'la yega di mira hunto" den su bida y e mandatario a comenta cu esaki "lo cambia".

Den e interogatorio di Ruby R. pa MP, ademas di interceptacion telefonico, nan ta descubri cu después di e prome encuentro cu Berlusconi nan no ta papia nada mas cu di sexo y cu e mandatario ta mustra dispuesto pa paga hopi placa.

Tambe a keda demostra cu Karima El Mahroug tabata na e residencia cu Berlusconi tin na Arcore (cerca di Milán) 15 anochi den 77 dia, e prome biaha dia 14 di februari y e ultimo dia 2 di mei 2010. Durante e dianan ey e'la papia 67 biaha cu Berlusconi.

E propio Ruby a bisa MP c una februari (2010) Berlusconi tabata kere cu e tin 24 aña, pero ma maart ora e'la Ruby un apartamento na Milán, gratis y pa cinco aña, Karima El Mahroug a kere cu e tabatin un problema pasobra e'la gaña.

"Mi a gaña Berlusconi cu mi tabatin 24 aña y cu mi ta Egipto. Ora e'la proponemi e asunto di e cas, mi no por a gaña mas. M'a bise e berdad, cu mi ta menor di edad y sin documento", e'la añadi.

Berlusconi no tabata sorpresa, y inmediatamente a haci un propocision cu awor ta perhudije pasobra MP ta acuse di poder: "Bisa cu bo ta sobrina di Mubarak, asína bo por hustifica tur e placa cu mi ta pone na bo disposicion", e'la comenta.

Pesey, ora Ruby R. a wordo deteni dia 27 di mei 2010 pa horta 3.000 euro di un amiga y un coyar di oro blanco, Berlusconi tabata preocupa pa loke por a sali di un posibel interogatorio y a haci un yamada pa polis di Milán, camnda e hoben tabata deteni, y a pidi pa nan lag'e liber pasobra – e'la bisa – e ta sobrina di presidente (e tempo ey) Hosni Mubarak.

Ecuador: luz berde pa referéndum di Correa

E iniciativa di presidente Rafael Correa pa convoca un consulta popular (referendum) pa haci cambio na e Constitución y na cierto leynan diamars ultimo a haya aprobación di Corte Constitucional.





E 10 preguntanan plantea pa gobierno pa ser inclui den e consulta a keda aproba pa e Corte, cu cierto modificacion cu no ta cambia e esencial di e proposición di e mandatario.

Asina ta, ecuatorianonan lo mester bay urna pa contesta, entre otro, si nan ta di acuerdo cu un restructuracion di e sistema hudicial, cu un Ley di Comunicacion c uta crea un Conseho di Regulacion di media, of cu cual ta prohibi wega di azar y spectaculo den cual ta mata animal, manera ta e caso cu corida di toro.

Entre e preguntanan ademas ta plantea pa modificar e termino di prison preventivo y limita inversion di bankeronan den medionan di comunicacion nacional priva.

E preguntanan aproba pa Corte ta dividi den dos grupo. Cinco di nan ta implica cambio na Constitución, cu a keda aproba na 2008 cu e impulso di presidente Correa y su agrupacion politico Alianza País. E otro cinco preguntanan ta inclui cambio riba e legislacion vigente.

"E cambionan na Constitucion tin luz berde", presidente di Corte Constitucional, Patricio Pazmiño, a bisa despues di e decision di su organismo pa aproba un informe riba e cambionan den Constitucion elabora pa huez Patricio Herrera, den cual a preserva e esencial di e preguntanan diseña pa presidente Correa. Esaki tabata contrario na expresionnan di e magistrada Nina Pacari, cu a señala cu e decision di e corte "tabata un decision político, mas cu huridico".

E consulta popular lo or tuma lugar na fin di april, y lo tin, segun calculo di Conseho Nacional Electoral (CNE), un costo di como US$28 miyon.

Mientras tanto, diamars mainta ultimo, e político opositor, y ex presentador di television, Carlos Vera, a acudi na Comision Interamericano di Derechonan Humano (CIDH), na Washington, Merca, pa señala, cu e consulta popular ta busca pa "trece na Ecuador un dictadura similar na esun di presidente Hugo Chávez na Venezuela".





Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - project:

Het project: "Renovatie Centro di Motivacion" **te Sant'i Patia**.

Volgens bestek: DOW nr. 4, d.j. 2011.

Korte omschrijving van het werk:
Renovatie Centro di Motivacion

Uitvoeringstermijn: 140 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 17 februari 2011 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 350.-.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 17 februari 2011 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 23 februari 2011 om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 25 februari 2011 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 25 maart 2011 om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.
De UAR-1986 Ned. is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden);
2. Bereidheidverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
3. De staat van éénheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Topcar y Aruba Bank cu un excelente oferta pa Car Loan Jam

TOPCAR ta cla pa Aruba Bank Car Loan Jam y lo ofrece 4 deal super bon cual ta lo siguiente; Nissan Tiida Sedan Afl. 620 pa luna (sin bbo), Nissan Tiida HB Afl. 683 pa luna (sin bbo), Kia Picanto Afl. 392 pa luna (sin bbo) y su Kia Cerato Afl. 647 pa luna (sin bbo). Ademas di e super bon special deal aki Topcar lo sigui cu ambiente Carnavalesco, musica presenta door di DJ Charles y hopi sorpresa mas. Prijsnan ta super excepcional, bo no por perde e miho ofertanan riba mercado.

Aruba Bank su Car Loan Jam ta ofrece un interes super special. Locual ta haci e oferta aki mas atractivo ainda ta cu bo ta cumpra bo auto awor y bo ta cuminsa paga bo auto despues di 3 luna. Ademas bo ta ricibi un credit card pre aproba di un suma di US$1000 y tin como premio entre tur cliente cu participa na e Car Loan Jam un trip pa 2 persona pa Rio de Janeiro. Pa aplica ta masha facil, djis bin cu un ID valido, bo dos ultimo pay slip y un carta di referencia di trabou y bo ta haya aprobacion on the spot. Pero esey no ta tur, ya cu Aruba Bank ta laga bo cuminsa paga bo auto despues di 3 luna, bo ta haya un credit card pre aproba di un suma di $1000,- y tin como premio un trip pa 2 persona pa Rio de Janeiro na Brasil.

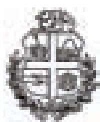
Topcar ta invita tur su clientenan pa diabierna awor cuminsando for di 6'or di atardi te 10'or di anochi.



Nomber nobo pa Warda Costa di Antiyas y Aruba

WARDA Costa di Antiyas y Aruba tin otro nomber. Durante e reunion di Conseho di Minister di Reino cu a tuma lugar dia 11 di februari, e plan di aña 2011 di Warda Costa a keda aproba, como tambe e nomber oficial nobo: Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caraïbisch Gebied (KWCARIB). E nomber na Ingles ta Dutch Caribbean Coast Guard.

Red: Cu otro palabra awor nos tin un 'Warda Costa di Reino Hulandes den Caribe'. Lo no tabata mihor si Conseho di Minister di Reino a aproba tambe un nomber oficial na Papiamento, mescos cu a haci na Ingles? Un nomber oficial na Papiamento por ta por ehempel: 'Warda Costa di Caribe Hulandes'
Al fin al cabo, e dos islanan



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **18 februari 2011** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Palm Beach 51, lokaal 5**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Preventa®
Preventa DDW
Suplemento Mineral
pa soporte di patientnan
cu
Diabetis y Cancer
Informacion charla:
19 Februari pa 11:00 am
Pa mas informacion:
Tel: 588-0084 Fax: 588-0083
E-mail: nurislampe@hotmail.com
Website: www.preventa.org

COME AND JAM WITH THE BIG HOGS
Premio:
Trip pa dos pa Rio di Janeiro
Beneficionan:
5.75% di interes
Cuminsa paga despues di 3 luna
Credit card di US$1000,- pre-aproba
CVO Convertable
Starting at
AWG. 1.442,- p/m*
Sportster
Starting at
AWG. 530,- p/m*
Big Twin Aruba
Arubabank Car Loan Jam
Fecha: 18 di February 2011
Ora: 6:00 pm pa 10:00 pm
Lugar: Big Twin Aruba
L.G. Smith Blvd. 106 | 582-8660 / 583-9322
www.harley-davidsonaruba.com | harleydavidson@setarnet.aw
*Certain rules and restrictions apply. Valid till 18 of February 2011.



Eleccion di reina di Debby Doo Speelschool



















TREMENDO eleccion cu no tabata falta nada. Prinses nan tur tabata un beyesa, huradonan tabata man na cabes, pero a resulta Kiana de Cuba a bira Reina di Debby Doo Speelschool, Prins y Pancho tabata Ethan y Adelson y claro e finalista tabata hopi bunita y luhoso. Hopi anima, tremendo trabou di Crystal Theatre cu tabata fabuloso decora tur na Valentine. Juf Emely y Juf Liz danki pa e tremendo show cu a keda den boso man y otro juffrouw cu e tremendo cooperacion Maria Veneranda.

Reinanan di carnaval a bishita Prome- minister Schotte

PROME- minister Gerrit Schotte a ricibi diaranson bishita di 10 Reina di carnaval di rond mundo cu ta actualmente na Corsou pa participa diahuebs na e certamen Internacional Carnival Queen.
Ta trata di un certamen diahuebs anochi den WTC organisa pa FUDECA i CTDB. Ta bay scoge e reina cu mas a logra di trece e cultura carnavalesco na e publico y hurado.
Riba potret por gosa e reinanan di Surnam, Aruba, Chekoslovakia, Corsou, Boneiro, Republica Dominicana, Mexico, Tenerife, Venezuela y Puerto Rico. Awe ta yega Corsou e reinanan di Brazil y Colombia.

Prome- minister Schotte a sali un rato for di e reunion semanal di Conseho di Minister pa ricibi e bishitantenan den Gouden Kamer como cu aki tabata trata di un bishita hopi special. E prome mandatario a yama e participantenan na e certamen bonbini na Corsou y a duna nan un amplio splicacion di Plan Nacional di Desaroyo di Bario pa Corsou.



Grupo di Carnaval di Centro di Bario Noord



HEY amiguita- y amiguitonan, bin join e carosa di e Reina y candidatanan di Reina Infantil di Noord den parada di Noord y Playa. Parada di Noord dia 26 februari 2011,Parada di Playa dia 27 februari 2011. E tema ta Fantasia Di Fruta !
Dianan di inscripcion ta diabierna 18 februari 2011, entre 6.30 – 08.30or p.m., 21 februari 2011, 6.30 – 8.30or p.m. na Centro di Bario Noord.
Pa mas informacion tocante inscripcion yama: Leila Paskel 5601138, Wimala de Leeuw 7334782, Sharisma Tromp 5948208.

Hebbe Hebbe 2011 dedica na Sr. Rufo Odor

UN biaha mas nos ta para dilanti di e temporada di Carnival, di cual Aruba ta ansioso, sperando kico tur e carnival aki ta bay ofrece: colornan, diseño y disfraznan excelente. Naturalmente Hebbe Hebbe lo no bay keda atras y apesar di a perde un miembro clave den nos organisacion esta Sr. Poentje Castro, nos a wordo motiva pa sigui. Lo no ta posibel pa yena su vasio pero toch nos lo por haci lo maximo pa logra lo cual semper e tabata pone riba escenario. Pa e edicion aki lo bay yuda nos Sr. Carmicheal Bikker un persona cu eigenlijk ya tabata yuda nos, solamente cu e biaha aki e lo bay ta encarga cu full e parti di stage. Un otro trabou cu Poentje tabatin na su encargo tabata e parti di traha promo y e parti di video di e dedicacion y esaki e aña aki tan a encargo di Sr. Anton Bernabela y naturalmente e crew di Heineken cu e aña aki ta cay bou di encargo di Juf. Yadira Sankatsing y su cew cu entre otro Sr. Tirso Tromp y Juf. Esline Boekhoudt.
E bandanan cu lo bay compaña nos e aña aki lo bay ta Youth Extreme, Tsunami, Rincon Boys cu lo compaña Rey di Tumba Corsou Y Rey di Tumba Aruba, Le Groove y the Failers.
Dedicacion, algun aña pasa nos a reconoce Sra. Marie Simon cu ta un residente di San Nicolas cual na su cas practicamente Jouvert Morning a cuminsa. Algun tempo despues e mesun muchanan aki cu tabata lanta y celebra cu Sra. Marie, su hacimento di aña, tambe a cuminsa mors riba drumband y despues na YMCA San Nicolas a cuminsa cambia di marching band pa brass band.
Un grupo di hoben a cuminsa inventa riba un ritmo di Calypso den e musica di marching band pa brass band. Na 1965 un musico, cantante, areglista a dicidi reuni algun musico pa crea lo cual awe nos conoce como brass band.
El a logra reuni mas of menos como 40 musico y asina hiba e brass band na un nivel diferente. E la duna e brass band un zonido asina diferente cu publico a pega na e zonido aki y a keda encanta. Esaki a pone tambe cu algun tempo despues a lanta masha hopi brass band, pero asina hopi cu mi tin miedo di cuminsa menciona nan y lubida algun. Happy Brass Band cu ta e brass band cu a cuminsa cu e zonido aki a participa na diferente parada y a bay cas cu diferente premio.
Tambe si boso ta corda con algun profesional di ley tabata toca prome cu parada y a deleita e publico cu nan brass band, ta e mesun persona aki cu a logra esaki. E personahe aki a bay Hulanda pa studia na aña 1955 y den 5 aña a logra haya su leraren opleiding den Hulandes, Spaño, Franses, Ingles, Scheikeunde, Wiskunde, Aadrijkskune, Geschiedenis, Natuurkunde, y al mismo tiempo bay Haagse Conservatorium y tuma les den canto, piano y areglo. E ta wordo considera e miho tenor di Antias.
Danki na e persona aki a lanta masha hopi brass band despues di happy brass cu tabata consisti di entre otro di Etty Toppenberg, Eric Escalona, Jonh y Paul Hessen, Honey, Dr Arturo Saladin, Donny Piertsz, Eddy Tromp y mucho mas. Mi ta referi aki na e personahe di Sr. Rufo Odor, na cual nos kier a dedica Hebbe Hebbe 2011.
Invitando henter pueblo di Aruba pa dia 23 Februari 2011 pa e gran evento Hebbe Hebbe 2011.



No perde bo chens y bin prome cu diabierna sin falta

Royal Carnival Group & NBO ta presenta nan Victory Team



ROYAL Carnival Group & NBO ta cla pa subi riba caya den e paradanan di anochi di Aruba su gran Carnaval 57. Nan ta presenta nan seccion orguyosamente cu e titulo di: Victory Team. Pa tur e fiel carnavalistanan cu ainda ta pensando riba nan presupuesto y kier bay den Carnaval na un prijs di kita sombre y acompaña pa un dushi banda, ta den Royal Carnival Group & NBO bo mester ta. E oferta special y unico aki ta e seccion di e 2 Parada di Luznan so, e 2 eventonan cu mayoria hende ta gusta ta den dje, paso e ambiente di e oranan di anochi ta algo unico y dushi.
Un recordatorio ta bay pa tur hende pa pasa prome cu diabierna pa inscribi na oficina di Botica Oduber parti ariba, cu ta keda na final di caya grandi. Mas cu claro, tin un borchi poni pa indica unda mester bay. Inscripcion ta di 5'or di atardi te cu 9'or di anochi y e prijs di baca flaco ta Afl.300,- pa tur dos parada, cu ta inclui bo trahe, bar y musica di NBO.

Ouilion Maduro a join General Store Do it Best Savaneta

Den departamento di verf



QUILLON Maduro, recientemente a join e team ganador na General Store Do It Best Savaneta. E ta reemplaza Inocencio van der Linden cu a muda pa Hulanda pa ta cerca di su famia. "Ta duel nos di a mira Inocencio bai, aunque nos ta comprende e rasonan pakiko e ta bai, pero nos ta contento di por a haña Quillon join nos team" Frida Heyliger cu ta supervisa e operacion di e tienda ta bisa. Quillon antes tabata traha na Codemsa, caminda pa 5 aña ela crece den Departamento di verf, cuminsando como clerk y na su partida tabata Supervisor Asistente di e departamento.
Ela haci un trabao hopi profesional den mixing di verf di e producto Dutch Boy, cu ta e liña complica cu e compania ey tabata carga.

AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Suzy Croes ta celebra su dia special na New India Assurance



AMABEL, sentimental y jolly ta djis tres palabra cu balor energetico positivo cu ta bini na mente ora cu menciona nomber di Suzy Croes kende a ricibi un pabien sumamente caluroso di tur su coleganan di Team New India. Suzy ta un persona hopi cooperativo y cla pa yuda tur ora y muy en especial cu organizacion di evento. E ta hopi preciso, punctual y profesional cu tur loke e ta entama. Suzy ta considera su trabou algo sagrado y ta dedica cu fieldad na cumpli cu su metanan. Coleganan ta admira Suzy pa su actitud di : "Please no matter what!" loke ta un tremendo cualidad pa cumpli debidamente cu su posicion como Motor Claims Officer. Suzy ta please su mes tambe y ta duna un bon ehempel di e echo cu amor pa otro ta cuminsa na stima bo mes. Suzy ta gusta balia y tur aña di nobo por mir'e disfruta tremendamente di su carnaval manera un solo di alegria! Joy Raghunath, Directora di e empresa di seguro a entrega Suzy su regalito di aña cu e mes un alegria cu Suzy ta nifica pa New india Assurance.

Ta bay tin un fin di siman cu varios actividad Carnavalesco

AWE mainta prome ora ta sali un grupo un delegacion chikito di SAC pa Corsou pa sostene e Reina Jeniree Geerman cu ta bay representa Aruba de eleccion di "International Carnival Queen Election 2011" cu ta cuminsa 8or pm unda ta bay participa entre 11 pa 13 pais den WTC, lot ta wordo tira 7or awe nochi. Mas informacion ariba e actividad aki lo wordo manda mas laat asina cu haya e informacion for di Fudeka.

Diasabra awo 19 di februari 2011 SAC kier invita henter pueblo di Aruba pa bin apoya nos 5 candidatanan pa Aruba su Reina grandi 2011.
Candidata 1 ta Stephanie Dabian di Rainy Pinky Organization, candidata 2 Gerlien Ludiane Croes Royal Carnival Group, candidata 3 Maria Elena Maya Croes Majestic Carnival Group, candidata 4 Svenja Xuxa Croes di TOB y candidata 5 Levi Thode di EPI. Tambe ta bay tin diferente show y cantantenan pa haci e anochi aki uno bunita..

Diadomingo awor pa 10or di mainta e traspaso di mando di Prins y Pancho na Parlamento y pa 2or pm e prome parada di oficial oficial ta cuminsa cu ta e parada di mucha na San Nicolas na Joe laveist Sport Park.

Caribbean Cinemas
PALM BEACH PLAZA Megaplex 8
THE FIRST THEATER WITH CHILDREN PRICES IN ARUBA
586-0074
CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA
ENJOY YOUR MOVIE WITH
FEBRUARY 17-23

WORLDWIDE RELEASE!
Martin Lawrence Brandon T. Jackson
BIG MOMMAS LIKE FATHER, LIKE SON
ON TWO SCREENS
WITH SPANISH SUBTITLES PG-13
Mon - Thurs 4:30 / 7:00 / 9:30
Fri 4:30 / 7:00 / 9:30 / 11:55
Sat 2:05 / 4:30 / 7:00 / 9:30 / 11:55
Sun & Hol 2:05 / 4:30 / 7:00 / 9:30
Mon - Thurs 3:50 / 6:05 / 8:20
Fri 3:50 / 6:05 / 8:20 / 10:40
Sat 1:35 / 3:50 / 6:05 / 8:20 / 10:40
Sun & Hol 1:35 / 3:50 / 6:05 / 8:20

NEW THIS WEEK!
Colin Firth Helena Bonham Carter
THE KING'S SPEECH
12 ACADEMY AWARD® NOMINATIONS INCLUDING BEST PICTURE • BEST ACTOR • BEST SUPPORTING ACTOR
Mon - Thurs 4:00 / 6:30 / 9:00
Fri 4:00 / 6:30 / 9:00 / 11:30
Sat 1:30 / 4:00 / 6:30 / 9:00 / 11:30
Sun & Hol 1:30 / 4:00 / 6:30 / 9:00
R

NEW THIS WEEK!
Richard Roxburgh Ioan Gruffudd
SANCTUM 3D
Mon - Thurs 4:35 / 6:55 / 9:20
Fri 4:35 / 6:55 / 9:20 / 11:45
Sat 2:15 / 4:35 / 6:55 / 9:20 / 11:45
Sun & Hol 2:15 / 4:35 / 6:55 / 9:20
R

NEW THIS WEEK!
Anthony Hopkins Colin O'Donoghue
THE RITE
WITH SPANISH SUBTITLES
Mon - Thurs 4:10 / 6:40 / 9:15
Fri 4:10 / 6:40 / 9:15 / 11:45
Sat 1:40 / 4:10 / 6:40 / 9:15 / 11:45
Sun & Hol 1:40 / 4:10 / 6:40 / 9:15
PG-13

JUSTIN BIEBER NEVER SAY NEVER 3D
Mon - Thurs 4:30 / 6:45 / 9:00
Fri 4:30 / 6:45 / 9:00 / 11:15
Sat 2:15 / 4:30 / 6:45 / 9:00 / 11:15
Sun & Hol 2:15 / 4:30 / 6:45 / 9:00
G

Jennifer Aniston Adam Sandler
Just Go With It
Mon - Thurs 4:20 / 6:50 / 9:20
Fri 4:20 / 6:50 / 9:20 / 11:50
Sat 1:50 / 4:20 / 6:50 / 9:20 / 11:50
Sun & Hol 1:50 / 4:20 / 6:50 / 9:20
PG-13

Dan Aykroyd Justin Timberlake
YOGI BEAR
Mon - Fri 5:35
Sat - Sun & Hol 1:35 / 3:35 / 5:35
PG

Leighton Meester Cam Gigandet
THE ROOMMATE
Mon - Thurs 7:35 / 9:40
Fri - Sat 7:35 / 9:40 / 11:45
Sun & Hol 7:35 / 9:40
PG-13

STARTING NEXT WEEK FEBRUARY 24 - DRIVE ANGRY 3D

Gabinete Mike Eman,

Preparando pa e gran conferencia di PPP

DIABIERNA awo na Renaissance Convencion Center lo bay tuma luga e prome conferencia di PPP pa informa tur es nan interesa den e proyecto pa duna nan informacion valioso di loke cu PPP ta encera. Prome minister di Pais Aruba Sr. Mike Eman lo hiba palabra e dia aki y su persona lo elabora di Aruba y PPP den su totalidad, como tambe minister encarga cu infrastructura Sr. Benny Sevinger, lo ilustra e proyectonan PPP pa Aruba.

Ta bon pa menciona tambe cu Marcelle van Valkenburg di e Ministerio di Infrastructura y Medio Ambiente Hulandes, lo splica e forma PPP di DCFM na Hulanda y con exitoso esaki ta na Hulanda y con esaki lo bay bira pa Aruba. Sr. Giridhar Srinivasan, di "Grand Trunk Partners" kende tambe lo t'ey presente e diabierna aki, lo papia di su experiencia riba PPP y e beneficionan cu esaki tin. Pues e experiencianan practico cu PPP/DCFM proyectonan lo wordo atendi y lo bay ta uno sumamente interesante pa es nan cu lo atende esaki. Mientras tanto e conferencia lo wordo presidi pa Jan van Schoonhoven, cu ta e director Unidad PPP di Ministerio di Infrastructura y Medio Ambiente Hulandes. Na final di e conferencia por haci pregunta na e diferente expertonan di PPP. Loke cu ta remarcabel ta cu tin masha hopi hende cu a reacciona y lo atende e conferencia aki entre nan tin bankeronan como tambe hopi contratistanan grandi tanto local como internacional.

Ceramento di caminda ta trabounan den Caya Grandi

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa cu den cuadro di e trabounan cu ta tumando luga pa revitalisa Caya Grandi lo bay cera e caminda di Windstraat entre La Granja y e crusada cu Oude Schoolstraat. Lo cera e caminda for di dialuna 21 di februari te cu diabierna 11 di maart 2011 pa haci cierto cambionan riba e caminda aki. En conexion cu e trabounan cu mester haci Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa no haci uzo di e pida caminda menciona.

Lo cera e caminda pa tur trafico den ambos direccion. Un parti di e caminda lo keda habri pa e personanan cu tin cu yega nan cas/ negoshi cu auto. Lo indica esaki pa medio di borchinan y hekinan di trafico.

E trabounan relaciona cu e proyecto aki lo tin un duracion di 15 dia di trabao.

Alabes DOW ta informa cu ora cu habri e caminda bek lo bay bin cambio di e direccion di trafico den Windstraat for di Waterweg te na e crusada na haltura di Mido restaurant. Lo bin cu mas informacion encuanto e cambio aki despues.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

Jose Chaco Cornelio y Sra. Minerva Hernandez a habri un

Scol di Taekwondo na Down Town Gym

DESDE diamars atardi Aruba ta conta cu un otro scol di Taekwondo, e biaha aki na Down Town Gym riba Mango na Playa, un idea cu a wordo realisa. Minerva Hernandez y Grand Master Jose Chaco Cornelio tabata canando rond cu e idea di duna les di Taekwondo na Playa y awor e momento a yega. E entrenadornan cu ta bay ta dunando les di Taekwondo ta Grand Master Jose Chaco Cornelio y Minerva Hernandez. Diamars atardi e prome alumno cu a presenta pa les tabata Rainy Alvarado di 14 aña cu ya caba pa 5'or tabata cla pa su prome les di arte marcial Taekwondo.
E di dos atleta tabata e damita Zairaey J. Colmenares di 4 aña cu a bin cu un solo meta cu ta pa bira un Taekwondista. Awor cu Down Town Gym ta conta cu dos atleta caba, no ta keda nada otro di spera pa mas atleta e siman cu ta bin. E lesnan di Taekwondo ta tur diaranson y diahuebs di 5:45 te cu 6:45 di atardi.
Si abo kier ta parti di e scol dinamico aki cu a caba di habri su porta semper por pasa personalmente pa wak of cuminsa di biaha. Si bo ta desea mas informacion di e scol aki semper por yama Minerva Hernandez na 746-6157 of Jose Chaco Cornelio na 562-0970. Taekwondo ta un arte marcial cu hopi diciplina. Aki ta unda nos ta bay forma atleta dinamico y nos ta wardando riba bo.









Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack ta felicita

Tur deportista di Aruba y un pabien special p'e ganadornan di Premio Excelencia den Deporte 2010

DIABIERNA anochi ultimo e deportistanan cu a destaca den nan ramo di deporte na aña 2010 a wordo reconoci pa nan logronan. E tabata un honor pa presencia e reconocemento aki unda orguyo y alegria a reina bao di e deportistanan cu tabata presente.
Pabien n'e deportistanan cu a wordo nomina y esun cu a haya mas punto pa su logronan y cu a sali ganador absoluto pa su ramo di deporte.

Merecidamente e team di baseball cu a sali campeon Mundial Hubenil 2010 a bira e team di aña y tambe e hoben talentoso cu a haya e premio di atleta pa aña.
Un pabien hopi special ta bay p'e hoben Michael-Angelo Orman cu a destaca durante 2010 pa Special Olympics. E ta ehempel bibo pa otro muchanan cu maske cu un hoben por tin limitacionnan intellectual, e por destaca riba otro tereno y desaroya su talentonan y esaki ta loke Angelo a haci.
Lorna Jansen-Varlack ta spera cu mas hoben lo wordo stimula pa eherce un deporte y uza nan energia pa cosnan positivo cu por hiba nan dilanti. Aruba tin hopi mucha cu talento, ta keda na nos pa brinda oportunidadnan pa nan desaroya esaki.
Pabien n'e mayornan, entrenadornan y na tur hende cu di un manera of otro ta contribui pa mantene nos nivel di deporte halto. Un palabra di pabien y gratitud pa dr. Richard Visser Minister di Deporte y Salubridad pa cu e evento aki.

Tur miembro di a.s.v. R.C.A.

PA medio di e convocacion aki, tur miembro di R.C.A. ta keda cordialmente invita pa un reunion general cu lo tuma luga diaranson 2 di Maart 2011 pa 7:00 di anochi.
AGENDA
1. Apertura.
2. Participacion
3. Revision di e Notulanan di:
- Reunion General dd 20 mei 2010
- Buitengewone ledenvergadering dd 19 augustus 2010
4. Relato Anual di Secretario 2010-2011.
5. Relato Financiero 2010-2011
6. Relato di Comision di Caha 2010-2011
7. Proposicion pa cambio di Huishoudelijk Reglement Articulo 27
8. Nombramento di Comision di Caha pa aña 2011-2012
9. Eleccion di Presidente 2011-2012
10. Eleccion di demas miembronan di Directiva.
11. Turno Liber.
12. Clausura.

En conexion cu eleccion di un Directiva nobo, tin e posibilidad di postula pa candidatura pa e puestonan di Presidente y demas miembronan di Directiva.
E formulario ta obtenibel na clubhuis RCA of na un di e miembronan di directiva di a.s.v. R.C.A.
Pa postulacion mester tene cuenta cu e siguiente aspectonan:
1. Mester entrega e formulario por lo menos un (1) siman prome cu e reunion, esaki ta no mas laat cu diaranson 23 di februari 2011.
2. Por lo menos dos (2) miembro activo mester firma e formulario caminda nan ta pone un persona como candidato pa Directiva y/of un candidato pa presidente. (HR. art. 10 sub 5).

Nota: Si pa 7:00 di anochi no tin quorum, e reunion lo ser postorga y lo tuma luga mei ora despues.
Presencia di tur miembro na e reunion importante aki ta altamente aprecia pa RCA por sigui progresa.

Fundacion Pro Lechi Mama ta anuncia su anochi informativo





UN anochi 'Di Mama pa Mama' ta pa tur esnan interesa den e topico di lechi pecho, esnan cu kier siña mas y cu kier intercambia experencia cu otro. Tambe pa (futuro) mayornan y hasta wela, tanta y amiga ta bon bini. Riba e anochi aki lo tin boluntarionan profesional di Pro Lechi Mama presente cu lo contesta tur bo preguntanan. E anochi aki ta GRATIS y special pa yuda bo haya e conocemento y habilidad pa duna bo baby e miho cuido, esta di dune lechi pecho. E anochi di informacion lo tuma luga Diahuebs 17 Februari 2011 di 7:30 p.m. te cu 9:00 p.m. na Partera Biba Baby! cu ta situa na Santa Cruz 56, (Huisartsenpraktijk dr. De Cuba). No necesariamente mester ta pashent di Partera Biba Baby! pa por asisti na e anochi nan informativo, tur hende ta BON BINI. E tema di e anochi aki lo ta "E papel di un Tata". Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Fundacion Pro Lechi Mama na: 593-4444(Wendy Maduro) of 593-2682 (Sharine Hart). Pro Lechi Mama ta conta cu bo(so) presencia ariba e anochi informativo aki y corda cu lechi Pecho ta alimentacion di curason! Pa mas informacion por bishita nos website: www.prolechimama.com



Epidemia di Colera na Haiti

DEPARTAMENTO di Salud Publico ta pidi atencion pa desaroyo di e epidemia di Colera den e area di Caribe. Dia 4 di februari ultimo, Ministerio di Salud Publico di Haiti a informa cu e casonan di Colera a aumenta desde november 2010 di 77,208 pa 207,613 caso y casi 4,000 morto.

Republica Dominicana a informa cu nan tin 263 caso di Colera confirma cu 1 caso fatal. Venezuela tin te cu fin di januari 67 caso importa for di Republica Dominicana y no tabatin morto pa motibo di Colera.

Na Aruba no tin caso di Colera. Mas ainda Departamento di Salud Publico (DESPA) ta haci esfuerso pa reforsa e sistema di vigilancia. DESPA a informa/alerta for di december 2010 te cu aworaki tur e dokternan y servicionan medico riba e situacion di Colera den nos region.

E epidemia cu a sosode na Haiti y 'outbreak' na Republica Dominicana ta preocupante mirando e condicionnan actual cu nan tin. Esaki ta inclui awa cu no ta di bon calidad, e condicionnan poco higienico-sanitario y pa motibo di entre otro e teremoto na Haiti y yobida fuerte y movecion di hende for di Haiti pa Republica Dominicana.

E probabilidad cu por presenta un 'outbreak' na Aruba ta minimo, pero no por evita cu personanan cu Colera drenta Aruba. Accion na Departamento di Salud ta pa limita cu Colera lo plama na Aruba. Un bon higiena personal y prepara cuminda mas higienico posibel ta suma importante pa evita caso di Colera na Aruba. E situacion higienico/sanitario y e calidad di e awa na Aruba ta hopi bon, cu esaki ta minimalisa un posibel "outbreak" di Colera.

Colera ta un malesa agudo, causa door di un bacteria cu ta yama Vibrio Cholerae. E bacteria aki ta produci un toxina cu ta inflama e tripa y ta causa un diarea hopi awa cu pida pida slijm den dje. E diarea aki tin un parecido na un awa di aros. E persona por haya diarea hopi pisa, deshidratacion, sacamento y 'kramp' den pia.

Colera ta plama door di come cuminda of bebe awa contamina cu e bacteria V. Cholerae. E awa por ta contamina cu pupu di un persona infecta. Cuminda hopi biaha ta contamina cu awa cu ta contene e bacteria di Colera of pasobra e cuminda ta wordo traha pa un persona infecta cu Colera.

Recomendacion pa e biaheronan cu ta bishita Haiti of Republica Dominicana.

E riesgo pa haya Colera pa e biaheronan Arubiano of residentenan di Aruba, cu ta bishita e areanan of regionnan cu tin epidemia of 'outbreak' di colera (p.e. Haiti y Republica Dominicana), ta hopi minimal si nan ta sigui e siguiente recomendacionnan:

1. Bebe awa solamente cu ta herbi of bebe awa purifica (boter di awa cu ta seya). Otro co'i bebe cu por bebe ta te y koffie traha cu awa herbi of co'i bebe cu tabata den boter of bleki seya sin ijs.
2. Come solamente cuminda cu a wordo cushina completamente y cu ainda ta bon cayente. Of fruta cu bo mes a pela of laba cu awa purifica.
3. Laba bo man bon cu awa y habon prome y despues di come y uzo di w.c. (publico).
4. Laba bo man bon prome cu preparacion di cuminda.
5. Evita pisca of otro cuminda di lama cu ta curu of parcialmente prepara incluyendo ceviche (cuminda di lama curu tempera den juice citrico) y sushi.
6. Cushina tur berdura y evita di come salada curu.
7. Evita come cuminda y bebe co'i bebe cumpra riba caya.
8. No trece ningun cuminda bek Aruba for di e regionnan aki.

Pa mas informacion tuma contacto cu Departamento di Salud Publico, Seccion di Malesa Contagioso na telefon 522-4222.

Personanan cu ta bishita e paisnan aki cu frecuencia of cu ta ricibi bishita for di e paisnan aki, mester tene bon na cuenta si presenta e sintomanan ya menciona. Si esaki ta e caso busca atencion medico INMEDIATAMENTE!

Marine Basis Parera a haci donacion di un auto



WILLEMSTAD - E seccion di material di Marine Basis Parera ayera a regalá un vehiculo n'e fundacion cu ta promové pa train cachó di vigilancia. E pareha Oomen a representá e fundacion y nan a bay tuma yabinan di e vehiculo ne garashi di Marinebasis y a declará cu nan a haña basta contratempo durante di e mal tempo di Tomas, pero porfin suerte ta sonrei cu nan.

E fundacion ta traha cu muchanan cu ta core risico di bay perdi y nan tabatin mester di un vehíkulo, pasobra e fundacion mes ta busca y hiba e muchanan.

Originalmente tabata intencion pa crush e vehikulo, pero e personal a haña cu esey ta lamentabel y nan a dedicá tempo pa repará y restaurá e vehiculo di manera cu e por sigi funciona serca e fundacion. Riba e foto señora Oomen ta tuma e yabinan dje vehiculo.

Na Sint Maarten….

Duo kier a pasa machete pa preso

PHILIPSBURG - Autoridadnan policial a haña nan obliga di lansa un advertencia na tur hende cu tin intencion di bishita un amigo of famia cu ta preso pa bandoná e idea pa hiba cos di contrabanda p'e preso, pasobra nan ta gara nan.

Den dos siman cu a pasa polis a arestá 8 persona cu kier a pasa contrabanda pa nan famia of amigonan den prisón na Point Blanche.

E ultimo caso cu polis a haña nan ta interventí ta caminda dos persona kier a pasa un machete chikito pa un preso. Nan a mula e machete y a corte na mitar pa transport'é mas fácil y asina entregá esaki na un preso cu nan tin sera den e cèlnan policial. Ta ken e preso kier a mata cu e machete e so sa.

E vocero policial na Sint Maarten, Ricardo Henson, a declará cu e tipo di actividadnan aki ta sumamente peligroso hasta p'esun cu ta haci e contrabanda, pero tambe p'e otro presonan y e polisnan.

P'esey polis a manda e mensahe cu ken cu purba pasa arma of contrabanda pa un preso, lo sinti peso total di ley pa nan accion.

E loke hende sa purba pasa p'e presonan ta droga, alcohòl, telefon celular y arma.

Esey a pone cu gerencia di polis na prison na warda di polis a aumentá e cantidad di inval den cèlnan ta vigilá e bishitantenan èxtra fuerte.

Morto a cay durante fuga:

145 Kilo di cocaina a cay den haf di Rotterdam

Pa: Godfried Adem



ROTTERDAM - Aduana y Rechèrche Nacional na Rotterdam a logra confiscá un cantidad di 145 kilo di cocaina den un còntainer den haf di Rotterdam diabièrnè siman pasa riba un barco cargero procedente for di Lima, Peru.

E droga tabata scondi den winchi grandi bordo di e barco cu ta sirbi pa hisa carga y còntainer.

Dos cachó di train pa Aduana di Rotterdam t'esnan cu a reaccioná positivo, despues cu a bora un buraco den e winchi aki.

E droga tin un balor di 5 miyon euro riba mercado Hulandes.

E tabata bon di las cu pipanan hancho di hero cu tabata hinca mey-mey di e winchi. Eynan a bin encontra e 47 pakinan cu e droga aden.

Nationale Recherche a sigi e sospechosonan den e caso aki cu a bay busca e container diabièrnè ultimo den haf for di Rotterdam te Spijkenisse unda nan a depositá esaki. Eynan despues di a detene tur e sospechosonan departamento técnico di Aduana a saca e winchi for di e container y a confiscá esaki y ayera el a ser hiba na un loods na Rucpen.

Ayera mainta Nationale Rechèrche a detene tres hòmber sospechoso. Un di nan tin 57 aña di edad, kende ta doño di e loods na Rucpen, un otro di 54 aña di edad, kende ta biba na Hoeven, den sercania di Uithoorn y di tres ta un Colombiano di 34 aña di edad.

E hòmber Colombiano di 34 aña di edad dialuna nochi tabata enbolbí den un desgracia hopi serio riba caretera A 58 na altura di Ulvenhout caminda e tabata core cu velocidad hopi halto, pero a dal den vangrail y a bòlter.

Autoridadnan ta pensa cu e desgracia aki a tuma lugar debí na persecucion di parti di hendenan cu tabata buscando nan pa sea ripdeal o cu nan debe.

Den e auto tabatin 3 persona mas, kendenan tambe ta sospechoso pa polis. Un amigo di di dje cual tambe ta sospechoso den caso aki tambe a bin fayecé debí na heridanan serio cu el a ricibi.

Un di tres i di kuater sospeschoso, cu tabata den auto a dispársé y autoridadnan ta enbusca di nan. Nan tambe ta sospecho di e traficacion miyonario aki.

Den e vivienda na Rucpen unda e winchi a ser hiba a confiscá còmpiuter laptop y telefon mobil.

DANKI PA YAMA
E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo
HOTLINE
733-8477
Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.
AWE Mainta

Hospital ta lamenta sucedido

Maneho di kambernan mixto solamente den caso di urgencia

DEN cuadro di mehora calidad di servicio di Hospital, Hunta Directiva di Hospital conhuntamente cu hefe di e diferente pisonan a tuma e decision pa uza kamber cu pacientenan di ambos sexo.
Na prome lugar ta mira riba cua departamento e paciente lo ricibi e mihor cuido posibel dependiendo pa kico el a ser admiti.
Siguientemente Hospital ta haci su maximo esfuerso pa acomoda paciente den kamber cu nan mesun sexo, pero den caso cu no tin kamber of e mihor cuido di e paciente ta na prome lugar, lo busca un solucion temporal p'asina por atende mesora. Na Aruba nos no conoce kamber mixto. E preferencia ta pa cada paciente cu ser admiti den Hospital ricibi e cuido necesario den kamber cu su mesun sexo, pues hende muher ta ricibi cuido den e mesun kamber y hende homber conhuntamente ta ricibi cuido den nan propio kamber.
Esaki ta algo cu Hospital no a cambia mirando e privacidad di cada paciente. Pero locual si por t'e caso cu si mester admiti un paciente den Hospital y tur cama di su genero ya ta ocupa lo busca un solucion temporal.
Tambe sa pasa cu pa ricibi e mihor cuido necesario ta admiti un paciente cu ta sufri di curason na Departamento di Cardiologia aunke esey kiermen cu e lo por haya su mes den e situacion di drumi den un kamber mixto. Tambe sa sosode cu un paciente tin derecho riba kamber di klasse, pero n'e momento ey no tin ningun kamber liber. Locual ta haci e momento ey ta busca un solucion temporal te na momento cu bin un kamber libe di klasse p'e paciente. Hospital semper tin cuido y necesidad di cada paciente na prome lugar y ta pe motibo ey a introduci e maneho di kambernan mixto di cual ta haci uzo solamente den caso di urgencia. Dialuna anochi tabata necesario pa admiti un paciente na hospital, pero no tabatin ningun cama liber di su mesun genero, cual a pone cu e paciente a haya su mes confronta cu admision den un kamber mixto.
Despues di e sucedido a realisa cu por a bin cu un mihor solucion pa acomoda e paciente y a regla esaki di biaha. Hunta di Directiva di Hospital ta pidi disculpa pa cu e situacion no agradabel cu e paciente a pasa aden.
Na momento cu reconoce un eror, ya ta riba e caminda corecto pa siña di dje y asina mehora e calidad di cuido y servicio di nos Hospital. T'asina leu un comunicado di parti di Hunta Directiva di HOH.
Mester bisa, cu dialuna anochi, dado momento hasta asistencia policial a ser pidi dor di famianan di e paciente, kendenan no ta di acuerdo cu nan ser keri lo mester bay drumi den un kamber mixto. Pero manera menciona, di biaha a haya un solucion tog p'e problema cu a surgi.



Dia Internacional di Lenga Materno

DEPARTAMENTO di Cultura, Departamento di Enseñansa conhuntamente cu Grupo Corector di Papiamento y Fundacion Lanta Papiamento, ta invita pueblo henter pa un celebracion en conexion cu Dia Internacional di Lenga Materno.
Dia 21 di februari proximo lo tene un anochi dedica na Papiamento cu e.o. charla, poesia, canto y entretenimento musical y un brindis. Esaki lo tuma luga den Aula di Universidad di Aruba (J.E. Irausuinplein 4, La Salle Building) for di 7:30 pa 10:30 di anochi.
Fundacion Lanta Papiamento ta encarga pa duna e charlanan cu diferente topico di interes nacional relaciona cu nos idioma Papiamento. Tambe lo tin un charla di un compositor cu lo conta con e ta crea su composicionnan.
Durante e anochi lo tin presentacion tambe di un buki di poesia 'Sentimento' di Sr. Roberto Croes, cu ta un publicacion di Departamento di Cultura hunto cu Grupo Corector di Papiamento. Pa varios aña caba Grupo Corector di Papiamento cu sosten di Departamento di Cultura a traha diferente publicacion relaciona cu e fecha aki. E meta ta pa contribui na literatura Arubano y tambe pa sostene y motiva autor, cu nunca antes a publica su obranan, pa haci esaki.
Sr. Tino Ruiz lo ta encarga cu e entretenimento musical y lo presenta su CD nobo nobo.
Fuera di e anochi dedica na Papiamento riba Dia Internacional di Lenga Materno lo organisa tambe e competencia grandi di wega di palabra "Djis Pensa... na Papiamento" bou encargo di Departamento di Enseñansa. Esaki lo tuma luga riba diaranson 23, cu ta e anochi eliminatorio y diahuebs 24 di februari lo ta e final di e competencia pa saca e ganadonan. E competencia aki lo tuma luga na Parke Arawa cuminsando pa 7:00 p.m. Inscripcion a cuminsa caba y cantidad pa participacion ta limita. Forma bo grupo di maximo 6 persona y inscribi na Departamento di Cultura tel. 582-2185 of via e-mail glenda.reiziger@aruba.gov.aw. Bin competi den e wega di palabra y amplia bo conocemento riba tereno di Papiamento y gana premio grandi! Ban celebra Dia di nos Lenga Materno Papiamento hunto!

Hunto cu StimAruba Inspeccion di Medio Ambiente ta organisa dos caminata

BOU guia di Olinda Rasmijn di StimAruba e dos caminatanan aki ta brinda comunidad pa bin disfruta di nos naturalesa durante anochi ora luna ta yen y mainta trempan.

Bin ta disfruta di e paisahenan, storianan y historia. Corda bisti bon sapato y carson largo, trece flashlight, awa y camera.

E caminatanan aki ta pa stimula hende sali y pasa algun rato ameno den naturalesa pa despues por manda nominacionnan aden pa nos simbolo Nacional di naturalesa.

Salida y yegada: Natural Bridge
Ora: 6 or di anochi
Dia: 19 februari 2011

Salida y yegada: Ruina di Oro na Balashi
Ora: 7 or di mainta
Dia: 20 februari 2011

Pa tur amantenan di nos Naturalesa y amante di Aruba ta invita.
Si bo tin gana di participa, yena e formulario corespondiente pa nomina mata, bestia of paisahe pa nos por conserva esakinan como simbolo nacional di nos pais.
Por considera un of mas categoria: flor, fruta, mata, cadushi, yerba, parha, mamal, reptiel, turtuga, insecto of haraña, coral, cocolishi, anemona y animal cu aparencia di kreeft.
Pa participa bo por manda un nominacion pa hardindiaruba@gmail.com y cu esaki bo ta yuda cu un stap den e bon direccion.

Tuma un di dos stap y cana disfruta di nos naturalesa.



"E caminda pa Bida Eterno" pa director di Biblioteca Nacional Aruba

Jacky Geerman, autor di e manual di oracion "E caminda pa Bida Eterno" a haci entrega di un ehemplar na director di Biblioteca Nacional Aruba Astrid Britten. E proyecto a dura como dos aña prome cu el a keda cla y e manual ta circula den KIA tambe pa specialmente e detenidonan. E manual ta obtenibel na tur libreria local.

Participantenan Prins 2011 di Checkpoint Color

Por wak e participantenan ariba nos website: www.checkpointaruba.com



































Renovacionan na Alhambra Casino ta sigi den full swing

MANERA a ser informa caba, Alhambra Casino ta den full swing cu renovacion y construccion di Alhambra Casino y su bazaar nobo, "The Shops At Alhambra".
E prome fase a cuminsa cu un parkinglot adicional na entrada di casino. E compania di construccion encarga cu e proyecto a caba di cuminsa cu e di dos fase di loke ta e parkinglot existente. Mientras tanto e fase uno cu ta e parkinglot nobo ta habri pa tur cliente cu kier bishita Alhambra. Trabao no a bai manera planea pa motibo di tantisimo awacero, pero nos clientenan tin mas lugar pa staciona auto awor.
Ademas di e parkinglot, a cuminsa tambe cu basha e shopping bazaar abao. Hopi di nos arubianonan a baila y enamora di otro den Roseland Ballroon den añanan 80, pero awendia mester a dispidi di Roseland. Tanto Roseland como tur e otro tiendanan na Alhambra Casino mester bai pa asina por cuminsa cu construccion di un mall y food court mas grandi cu toke special.
Pronto lo cuminsa tambe cu renovacion y expansion di e casino mes. Parti di e expansion ta casi termina. E casino lo wordo expande tambe cu un ballroom na e di dos piso cu lo ta disponibel pa huur pa tur ocasion. Alhambra su moto semper ta pa ora yega serca nos bo ta sintibo na cas y cada persona ta ricibi e servicio y atencion personal.
Pa awor, management di Alhambra ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu e renovacionan aki por causa, pero ta priminti cu ora e proyecto aki termina e lo ta na satisfaccion di un y tur.









NOS TA REGALABO UN CELULAR

Si bo tip conduci na un articulo exclusivo den AWEMainta
Potret saca cu camara of celular tambe ta participa

TIPLINE

sms: 733 -TIPS, hotline: 733-8477
of email: tips@awemainta.com



Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

Bisiña cada bes cu ta burachi ta causa problema

DIAMARS anochi a pidi polis asistencia na un cas na Macuarima pa un problema cu bisiña, a dirigi polis na sitio. Na yegada ta papia cu e homber J.G. naci na Aruba di 41 aña y ta declara cu su bisiña D.R. naci na Santo Domingo di 37 aña ta manda su cas cu piedra y a bin su cas cu machete y ta causa problema. J.G. ta bisa cu tur ora cu D.R. ta burachi e ta trata asina. Polis a scual D.R. y a priminti di stop di haci e cosnan ey.

Casa ta yega cas y ta wak otro homber ta bula bentana di cas

DIAMARS anochi a drenta informe di un problema entre pareha na un cas na Caya Araroet, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a haya un mucha muhe ta yora den e porta, polis a pasa paden pa papia cu e homber y ta declara cu el a caba di yega cas y nan a tarda pa habri porta di cas pe, ora e tabata paden el a mira un homber bula bentana. El a rabia y a cuminsa cu un discusion cu su casa cu a termina na un pelea formal. Polis a tuma nota cu su frenta e ta tin un golpi y ta hincha, su wowo tabata blousa. E muhe a declara cu durante e discusion e homber a maltrate cu wanta y mokete. Polis a detene e homber y a hibe pa warda di polis na Noord.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Cu honda pena na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Sr. Rolando F. Tromp
Mihor conoci como "Ronnie"
***11 Januari 1947- †16 Februari 2011**
Ex- empleado di Ontvanger der Belastingen

Den nomber di su esposa: Doyita Tromp- Arends

Yiu: Indira (Indy) Tromp
Su mama: Angela Maduro- Heide
Padrastro: Ansermo Maduro
Rumannan: Mariëtte y Isidro Rincones- Tromp y famia
Arsenio (Padu) Tromp
Jorge (Mito) y Dora Tromp- Paesch y famia
Erick y Joyce Maduro- Ridderstaat y famia
Wilfred Maduro y yiu
Su suegra: Coleta Arends- Erasmus y famia

Swanan: Pedro (Buchi) Arends y famia
Jacobo (Coco) Arends y Jolanda Kock y famia
Simeon (Chomon) Arends y Debby Kelly y famia
Macario (Cay) Arends y Geraldine Ismail y famia
Thomas (Tommy) Arends y Carina Tromp y famia
Cuñanan:
Maria (Chichi) Arends
Agnes Ruiz y famia
Flora y Silo Brete y famia
Amigo di cas:
Clark Martini
Frenk Does y famia
Rafael Soeiro y famia
Famia: Maduro, Heide, Tromp, Rincones, Arends, Paesch, Ridderstaat, Bikker, Martina, Giel, Richardson, Roberts, Joya, Erasmus, Kock, Kelly, Ismail, Ruiz, Brete y demas sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, amigonan y amiganan, su bon bisiñanan y empleadonan di Ontvanger der Belastingen.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar dia 18 di februari 2011, pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Anna pa Santana Catholico na Noord. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sta. Anna na Noord.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Dia 17 di februari 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual cu ta sperami, ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda, ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi, ta bunita
Laga tur locual mi ta laga tras, keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza"
Cado Wever

A fayece inesperadamente:



JOHANNES A.C. ALDERS
Mihor conoci como "Hans"
*** 20 - 01 - 1935 ¬- † 14-02-2011**
Ex- douanero
Na nomber di su esposa:
Anna Filomena Alders –Croes (Mena)
Su yiunan:
Giovanni y Miriam Alders-Croes
Elsio Alders y Glenda Peña
Bryan y Catherine Alders-Tello
Su yiunan di crianza:
Sita Werleman-Kransen y fam.
Olga Dirksz-Vrolijk y fam.
Ale Kransen y fam.
Su nieto y nietanan:
Arxen Alders na Hulanda
Giomar y Gianmar Alders
Mishelisa y Joshua Alders
Shayndell Alders
Su rumannan:
† Nildo y + Helenita Alders-Geerman y fam.
Vda. Anna Semeleer-Alders y fam.
Coby Alders y fam.
Donny Alders
Bano y Yolanda Alders-Bisslik y fam.
† Mina Martis- Alders y yiunan
Ina y Carlos Casseres-Alders y fam.
Su swa y cuñanan:
Vda. Carla Noguera-Croes y fam.
Vdo. Franklin Croes y fam.
Rita y Lucio Croes-Croes y fam.
† Hilda Croes y fam.
Elsa Croes
Amiganan di cas:
Cornelia Croes
Marietje Danje
Frida da Silva
Suegro y suegranan, bisiñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia y conocirnan y ex coleganan di Douane.
Famianan: Alders, Croes, Peña, Tello, Geerman, Semeleer, Bisslik – Martis, Casseres, Angela, Hart, Noguera, Marchena, Pellegrim, Herera, Henriquez, Dubero, Figaroa, Jacopucci, Smarius, Kransen ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar despues.
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 17 di februari 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. For di 12'or pa 1.30 di merdia e restonan mortal lo ta na Aurora Funeral Home.

Abogado mr. Zuhaila Arends

A logra na baha castigo di señora M.M. Brito den caso di droga riba Mar-Caribe

SEÑORA M.M. Brito no a keda contento cu e sentencia cu nan a haya den Corte di Prome Instancia, unda el a keda sentencia na 4 aña y mei di prison, mientras cu Fiscal a pidi 5 aña p'e.
E caso aki a hala masha atencion, pasobra ta trata di un caso unda un cantidad substancial di droga a ser haya riba e barco Mar Caribe, cu ta nabega bao di bandera Colombiano.

Na tal ocasion, autoridadnan hudicial di Aruba a detene sra. M.M. Brito, kende a bay busca su fruta y berduranan, unda e droga tabata scondi. Pero sra. Brito a bin ta desmenti y nenga retondamente di tabata sa di e droga aki, pero asina mes, nan no a kere y for di e tempo ey el a keda sera.

Su abogado, mr. Zuhaila Arends, a dicidi di apela e veredicto y ayera den cierto forma a haya razon, cu sra. M.M. Brito no ta envolvi den traficacion di droga aki. A demostra cu e tabata un "victima" di circumstancia di esnan cu si tabata envolvi pa sconde e droga den su mercancia.
Corte di Apelacion a confirma cu sra. Brito no ta envolvi, y como tal pa motibo cu e tabata tog den posicion di droga, pero no cu e tabata deliberadamente, pero e tabata "victima" a conden'e na 1 aña y 3 luna di prison, loke a nifica cu sra. M.M. Brito a ser laga den libertad di inmediato.

P'e abogado, esaki tabata un gran victoria, pasobra el a sa di demostra Corte, cu su cliente no por bay sera pornada. Cu e tabata victima di un circumstancia. Mester bisa, maske cu e no tin nada di haci cu e caso mes, e persona cu mester a bin busca e droga despues cu e barco Mar Caribe a drenta haf di Barcadera, a keda asesina na Colombia despues.

Pareha burachi y droga ta ser deteni pa polis

Diamars merdia a pidi asistencia di polis na altura di Valero Oranjestad pa un problema entre pareha, a dirigi polis pa e sitio. Na yegada ta topa cu un muhe cu ta yora. Polis a papia cu homer y e muhe, pero ta parce cu tur dos ta burachi y droga. Polis a detene ambos y hiba nan pa warda di polis na playa.

Blessed is the man that walketh
Not in the counsel of the ungodly,
Nor standeth in the way of sinners
Nor sitteth in the seat of the scornful
But his delight is in the law of the Lord
And his law doth he meditate day and night. Psalm 1 vers. 1&2.

With deep sympathy we announce the passing away of:



Mr. George Gordon Emmanuel Gittens

Left to mourn are his:
Wife: Leoline (Lee) Gittens Patterson

Children: Dawn Gittens husband and children (Dallas)
George Gittens, wife and daughter
James Gittens and wife (Holland)

Grandchildren: Sharon, Saïd and Gabriel

Brothers: Arnold Gittens (USA)
Benito Gittens (USA)
Rupert Gittens (USA)

Sister: Jean Gittens (England)

Nieces, nephews and cousins in Aruba, Curacao, St. Maarten, USA, England, Holland and British Guyana too numerous to mention

Families: Gittens, Patterson, Elbers, Gumbs, Colins, Pieters, Gomez, Nedd, Richardson, Helmen,Webb.

The funeral will take place on Thursday February 17th at 3.30 pm at the Seed Of Life (Jackson Church) in San Nicolaas and from there to the cemetery at Sabana Basora for burial. The body of the late Mr. George Gittens will be laid out from 2pm in the Seed Of Life (Jackson Church) in San Nicolaas.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Di e manera aki nos ta gradici tur cu a mustra atencion na nos difunto stima y tur cu a compaña nos durante su entiero. Un danki di curason pa boso sosten.



Maria Candelaria Maduro

Nos ta invita pa dos santo sacrificio di misa pa descanso di su alma na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz;
Fecha: diahuebs 17 di februari 7.00 pm
diabierna 18 di februari 7.00 pm

Cu Dios duna su alma sosiego y luz eterno lusa p'e.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera, a mustra nos nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos tata, abuelo, bisabuelo stima;



Benjamin Esguerra

Un danki inmenso di curason ta bay na tur famia y conocirnan cu a compaña nos y a duna nos un sosten grandi durante e dianan hopi duro y dificil. Danki na dokter y nursenan cu a trata papa durante su enfermedad. Na e waiteressnan cu a yuda durante anochi di condolencia. Na e pastornan y trahadornan di Iglesia Emmanuel. Na sr. Etty Toppenberg pa su bunita canticanan. Danki na Shar's Gift & Flowershop pa e corsagenan. Na Aurora Funeral Home pa e servicio atento. Na tur esnan cu a manda krans, telegram, carchi y e-mail. Tambe un danki special na Divi pa e catering despues di entiero.

Un danki na tur cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil, boso atenshon ta un gran consuelo pa nos.

Na nomber di su yiunan y demas famia.

Quality
MOVING & TRANSPORT
cell: 594-1550 / 594-1826
Muda sin dolor di cabez,
Esta facil,Moving is hard,
Let us do it for you
We are small, but we can handle them all!!!

Caribbean Laundry, La Salle straat 26 lokal 2
(Dilanti Imelda Kleuterschool)
Tel: 5883553
Dialuna pa Diasabra 8am – 8pm
Diadomingo 8am – 2pm
Sera Diahuebs
"Nos ta e laundromat mas amable y servicial"

Boutique Keyla
Paradera 84. Tel: 582-1164 / 593-1189
Pa cualkier ocasion nos tin:
E bisti -E regalo Ideal -E cadeaubon
Pasa serca nos pa bo layaway plan tambe
Habri di 9am – 6:30 pm



Bookstore
FOG
FRIENDS OF GOD
AFL. 5,- AFL. 5,-
PROMOTION
CALENDARS & PLANNERS
2011 2011
2 FOR 1
AFL. 5,-
50%
p: 5830395 c: 5928963 w: www.fogaruba.com a: Nieuwstraat 34a

Animal Rights Aruba
EMERGENCY PHONE NUMBERS

Veterinary Services: 585 0400		Pick up of injured animals or animals to be euthanized
Contreras Veterinary:	587 0917, 587 4467, 993 0404	
Wayaca Clinic:	582 1720	
Weekend emergency:	911	Advise which doctor on call
Animal Shelter:	582 1623	Last resort
Serlimar:	584 5080, 584 6152, 584 6456	Pick up dead animals

We save, we care, we educate!

NANKANG
Pure Performance
NANKANG NS 2
TIRES & AUTO PARTS
FOR ALL CARS IN STOCK
SHELL
MOBILE
KENDALL
PENNZOIL
VALVOLINE
QUAKER STATE
FULL SYNTHETIC
MOTOR OIL
AC DELCO BOSCH
BATTERIES
NGK
DENSO
BOSCH
AUTOLITE
AC DELCO
CHAMPION
MOTORCRAFT
SPARK PLUG
UNLIMITED PARTS & ENTERPRISES N.V.
MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001

AM Esthetic Alas de Belleza
Promocion :
Manicure - Predicure Fls. 50,-
Cejas permanente Fls. 130,-
Facial special Fls. 70,-
Tratamento pa: Celulitis,
reduci bariga, cachete brasa etc.
Jama pa un cita na 5658290 / 7310045 **Boegoeroei 61**

UNDA BON LES TA GARANTISA
RIJSCHOOL BENNETT
Cel: 566-5700 - Tel:582-7808
Email:info@rijschoolbennett.com
Seroe Blanco 163-D

SEASONS
OFFICE - SCHOOL - GIFTS & MORE
Caya G.F. Betico Croes 63
Oranjestad, Aruba, P.O. Box 5179
Tel: (297) 582-6367 Fax: (297) 582-6467
email: seasonsandmore@hotmail.com
Nos tin tur cos pa Oficina
y School,tambe
decoracion pa Carnaval

E.H. ALUMINIUM EXPERT
PORTA, BENTANA, HEKWERK
PA CAS Y PA NEGOSHI, INSTALACION
DI GLAS Y REPARACION GENERAL
Nos ta cumpli sigur !
Contact:
Ermelyne Hoevertsz
Seroe Patrishi 14D
Tel: 742-1800 Fax: 583-0960
email: aluminium.expert@gmail.com

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Kibrahacha
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Algera
Pariba di Brug: dr.Tromp

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Colleccion nobo a caba di yega. Paña pa baby y awor cu paña pa mucha te 8 aña.

* Pyama * shorts * jeans * t-shirts * shimis

*set di short * set di carson * gift set y mucho mas

OCHIE POCHIE
BABY CLOTHES, GIFTS & MORE
Adres: Windstraat 22
Net banda di e parkinglot patras di Ennia Building den caya.
Telefoon 5889936 Orario 9am – 1pm & 3pm – 6pm

Pieche's Sherbet
Pieche's Yoghurt
Pieche's Ice Cream

Pieche's ta invoca riba Ice Cream di sabornan Tropical, traha cu Fruta Fresco. Tambe nos ta invoca riba Ice Cream y yoghurt sin Sucu, pa consumidornan riba dieet of diabeticonan.

PA PEDIDO POR TUMA CONTACTO CU
TEL: 588-7871

UN BEZ PURBA
HUHHMMMM
NO TIN PA IGUALA

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 17 februari 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.78	1.80	1.82
Engelse Pond Sterling	2.79	2.84	2.90
Zwitserse Frank per CHF. 100	183.86	184.58	185.38
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	210.79	212.71	214.85
Euro per XEU. 100	238.44	240.62	243.04

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Labco
24 Hours Services!
MEDICAL / HOME HEALTHCARE
RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare
* Wheelchaires
* Beds
* Walkers
* Bathchair
* Commodes
* Crutches / Canes
* Oxygen Concentrators/Cylinders
Difficulty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, trucks, 41lbs).
Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Busca manera di relahá. Envolví bo mes den algun proyecto creativo. Solucioná bo problemanan a medida cu nan ta apareciendo..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Loke normalmente no ta preocupábo awor, ta combertí den un preocupacion mayor pa bo. Evitá actua impulsivamente bou di e condicionnan ey.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo ta hopi creativo durante dia. Bo ta causa hopi bon impresion den algo masha special. Un sonrisa riba bo boca ta bo mihor carta di presentacion.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
E famia ta hunga un papel hopi importante den bo decisionnan. Bo sa di balorá amor y e rèspèt cu nan ta duna y bo ta gusta di compartí bo secretonan cu nan. .

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo kehonan di salúd ta bay si bo cuida. Asuntonan social y otro actividadnan den grupo, tanto di trabou como di placer, ta dominá bo agènda.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo oportunidadnan no ta falta, pa sali dilanti, specialmente den sector financiero, pero si bo no manehá responsablemente bo placa.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Aunke tur cos ta sacudí rond di bo, bo ta haña equilibrio cu bo ta busca. Accion y actitudnan di bo pareha por hibabo na duda di e relacion.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Aunke no ta bo cumpleaño ainda, regalá bo mes e cos cu tanto bo ta gusta y cu semper bo ta laga pa despues.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Sigui traha riba bo metanan personal. Uni na gruponan cu por yudabo logra bo propósitonan. Bo ideanan finalmente ta ser reconocé como hopi balioso.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo ta mas constante den loke bo ta prometé y den loke bo ta prometé bo mes. Forsa un poco mas.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Ta tempo di examiná hopi di serca bo cuenta bancario, chèck, tarhetanan di crédito. Desaroyá tur talentonan cu bo tin.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Sali for di bo problemanan uno pa uno. Confia den bo poder interno. Lanta ánimo, no laga bo mes wòrdo venci pa momentonan malo.

FOR SALE
HARLEY SOFTAIL HERITAGE 97/98 COLOR PRETO CU HOPI CHROME
Afl. 25,000
MIKUNI CARBURATOR, PUSHIN ROD,REV LIMITER, ALARM, BATERIA NOBO, BATTERY CHARGER Y HOPI EXTRAS MAS 29,222 KM SO CORI, UN DONJO SO.... DEN EXCELENTE CONDITION NET PA CARNAVAL
Yama 564-1977

SHOE CLINIC & REPAIR
TA DRECHA, BENDE Y TIÑA SAPATO, TAS ect. DI CUERO
Pa Valentine's Day tin 10% - 25% Disc. riba faha, tas y sapato
Nieuwstraat 34-B Tel.: 583-8832

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266
The New Disney Princess Jump
CALL PINOCCHIO FOR RESERVATIONS
Tel:582-2266 / 564-1977

GM DAEWOO
KIA MOTORS The Power to Surprise
HYUNDAI
Universal Enterprises
Megaan Auto Parts N.V.
Hubert Loefstop
Av. Don Milio Croes # 8
Dakota, Aruba
D.W.I
Phone / Fax : 297-588-3750
Cel.: 297-561-9994
E-mail:hloefstop@yahoo.com.

Arte Contemporaneo na Aruba ta hala un 'Rosea Nobo'!

UN exposicion na 4 localidad, cu 32 artista y apoya pa diferente fundacion y instancianan, convoca pa Fundacion 'INSIGHT for the Arts Aruba' pa produci un magno evenemento den arte visual na Aruba.

Diabierna 18 di februari proximo, un gala di arte contemporaneo lo tuma luga na nos isla.

'ROSEA NOBO' ta un proyecto di exposicion di arte cu a logra reuni 32 artista contemporaneo den cuater sala di exposicion na Aruba. E iniciativa a sali for di e trabou desaroya pa Fundacion 'Insight for the Arts Aruba', den colaboracion cu Ateliers '89, StudiO, Sede di Prome Trienal di Arte di Aruba y e Centro Wifredo Lam (La Habana, CUBA). E ultimo aki ta representa den persona di e historiado y critico di arte contemporaneo, Lic. José Manuel Noceda Fernández.

Su Excelencia Minister di Cultura Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar lo efectua e ceremonia di apertura di e exposicion 'Rosea Nobo'.

E meta general di e exposicion aki ta pa confronta e publico general cu e ultimo desaroyonan den arte contemporaneo, pa asina nos comunidad por experiencia e desaroyo local di nos propio artistanan y tambe conoce varios instituto artistico/cultural cu ta activo na Aruba.

Ademas, e exposicion 'Rosea Nobo' ta un manera alternativo di informacion y conscientisacion pa habri porta pa e Prome Trienal di Arte Internacional di Aruba. E futuro exposicion trienal aki tambe lo ta produci pa Fundacion 'INSIGHT for the Arts Aruba' cu apoyo di Ministerio di Cultura Aruba, y lo bay tuma luga durante luna di november di e aña aki.

Publico general, amantenan di arte, coleccionista, artista y scolnan por disfruta di 'ROSEA NOBO' pa un periodo di dos luna, cuminsando for dia 18 di februari te cu dia 18 di april na e siguiente localidadnan:

1. Ateliers '89
2. Insight Art Gallery.
3. Sede Prome Trienal di Arte di Aruba.
4. StudiO.

Apertura lo tuma luga diabierna 18 di februari proximo, y lo habri e cuater exposicionnan segun un skema tras di otro:
5:30pm – 7:00pm na Atelier's 89, Dominicanessenstraat 34.
7:00pm - 9:00pm na Insight Art Gallery di Fundacion 'INSIGHT for the Arts Aruba' y na e Sede Prome Trienal di Arte di Aruba, Paradera Park 213-215.
9:00pm – 10:30pm na StudiO, Stadionweg 23

Fundacion 'INSIGHT for the Arts Aruba' kier a gradici Atelier's 89, StudiO, Sede Prome Trienal di Aruba, Ministerio di Cultura Aruba, Directie Cultuur Aruba, Prins Bernhard Cultuurfonds Antillen en Aruba, Art Rap Foundation, Prof. Adi Martis, Lic. José Manuel Noceda Fernández, Bestuur di Fundacion Prome Trienal di Aruba, y Mr. Roly Sint-Jago pa e apoyo brinda na e produccion di e exposicion.

E proyecto aki ta posibel cu ayudo financiero di Ministerio di Cultura Aruba, Prins Bernhard Cultuurfonds Antillen en Aruba, UNOCA, y KULTURA (Hulanda).

Aruba Limpi
- Ta Chapi
- Corta tur sorto di mata y/of troncon
- Ta recohe sushi
- Mantention semanal/ mensual
- Tel: 738 7943

I ora nos caba nos mes ta hiba na Dump

FOR SALE
Black 1998 Chevrolet GMC V8 PICK UP CHEYENNE 400SS
*Airco *Radio
*Power Window y Lock
*Converter instala di 1500 watt den dje pa uso di coriente 110 volt
*den bon condicion
Afl. 8900
prijs ta discutibel
P'e siman ki so !!!
Afl. 7900
Yama 582-2266 of 564-1977

DANKI PA YAMA
E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo
HOTLINE
733-8477
Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.
AWE Mainta

Modelonan BMW ActiveHybrids awor tambe obtenibel pa nos mercado



ULTIMATE Automobiles y BMW ta e unico marca cu ta ofrece vehiculonan hybrid na Aruba BMW ActiveHybrids ta cumpli cu e promesa di contribui na mehora nos medio ambiente

Ultimate Automobiles N.V. ta contento di por informa amantenan di BMW cu awor e modelonan di BMW ActiveHybrids tambe ta accesibel na nos mercado. Peter Tunnerman, Proyect manager di e 2010 BMW ActiveHybrids ta comenta cu 'E obhetivo principal ta pa cambia imagen di vehiculo hybrid, cu e modelonan BMW ActiveHybrid 7 y e X6 nos kier a traha un non-hybrid hybrid. Den otro palabra nos kier a diseña un vehiculo cu no ta maneha of maniobra manera un hybrid. Den cuadro di obhetivo aki nos na BMW a logra nos cometido.'

BMW a logra crea vehiculo hybrid-electric poderoso cu un carrocería y espacio interior incomparabel. Ambos modelo ta conta cu un motor electrico cu e famoso BMW 4.4 liter twin-turbo di 8 speed y Automatic transmission cu ta acelera di 0-60 miya pa hora den solamente 4.7 seconde. Mientras cu su economia di gasolin EPA ta marca 18% di menos consumo compara cu un vehiculo non-hybrid. E ActiveHybrid 7 ta ekipa cu un boton START/STOP cu ta preveni gastamento di gasolin innecesario ora e vehiculo ta para p.e. na luz di trafico of den situacionnan di stop n' go continuo. Un bateria di lithium-ion ta controla e sistema di radio, bluetooth, airco na momento cu e motor ta paga.

Pa mas informacion tocante modelonan ActiveHybrid 7 y ActiveHybrid X6 por yama agencia di BMW na Aruba, cual ta Ultimate Automobiles. Ultímate Automobiles/Arucar Automotives ta un compania local dinamico, agente exclusivo di marcanan di auto reconoci mundialmente manera BMW pero tambe Suzuki, Chrysler,Jeep, Subaru, Dodge. Ultimate ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e miho servicio. Pasa Showroom na Sabana Blanco #35, yama na 583-9800 of manda un e-mail info@ultimatearucar.com pa mas informacion.



R.E.Yrausquin & Sons ta uni forsa cu Aruba Bank

Hopi expectativa pa "Caya 8 Car Sales Jam"

Diabierna awor desde 6or di atardi



"NOS ta bon conoci pa nos actividadnan y pa e carnaval aki nos no por keda afo", asina Christina Yrausquin di R.E. Yrausquin & Sons a duna di conoce. E ta referi na e evento grandi cu R.E. Yrausquin ta organisando hunto cu Aruba Bank cu ta tuma luga pa diabierna awo cuminsando for di 6or di atardi dilanti nan showroom mes. Lo cera caminda pa asina acomoda Impak, Youth Extreme y Queen Chanty pa entretene tur esunnan cu ta bin admira e ultimo modelonan di autonan marca Ford y Mitsubishi. Claro cu Ruben Garcia y su programa Riba Bou tambe lo t'ey den forma bibo.

Pa clientenan cu ta desea di cumpra nan auto mesora, esaki ta posibel via Aruba Bank cu lo tin su personal atento presente na e evento pa duna aprobacion al instante. Pa por cumpra auto e cliente mester bin cu dos ultimo slip di salario, carta di referencia di na doño di trabou y un rijbewijs valido.

R.E. Yrausquin & Sons di nan banda a percura pa un sin fin di descuento pa su clientenan, cu ta alcansa te cu 15 mil florin na descuento riba modelonan "overyear", sin lubida e prijs special riba Ford Fiesta, "service" di auto gratis, gasolin gratis, tint gratis y 50% descuento riba bo seguro na Boogaard. Nan modelonan Ford Fiesta ta inicia for di solamente 568 florin pa luna.

Aruba Bank su Car Loan Jam ta ofrece un interes super special di 5.75%. Locual ta haci e oferta aki mas atractivo ainda ta cu bo ta cumpra bo auto awor y bo ta cuminsa paga bo auto despues di 3 luna. Ademas bo ta ricibi un credit card pre aproba di un suma di US$1000 y tin como premio entre tur cliente cu participa na e Car Loan Jam un trip pa 2 persona pa Rio de Janeiro.

"Cu e evento aki clientenan lo tin un bon oportunidad di admira e ultimo modelonan di Ford y Mitsubishi, disfruta di ofertanan atractivo, chens di gana trip pa Rio de Janeiro of pa e caredanan di NASCAR na Homestead na Merca. Y riba dje gosa di e miho bandanan di carnaval tambe riba un diabierna atardi. Kico mas bo kier?" asina Christina Yrausquin a finalisa bisando, lagando un invitacion atras pa tur hende join nan Caya 8 Car Sales Jam di diabierna awor.

Ultimate Automobiles y Aruba Bank ta cla pa Car Loan Jam



SPECIALMENTE pa e temporada di carnaval, Aruba Bank hunto cu Ultimate Automobiles ta haci bo soño bira realidad, pa bo yega na bo auto anhela. Ultimate Automobiles, un compania local dinamico y agente exclusivo di e marcanan di auto reconoci mundialmente manera; Suzuki, Jeep, Chrysler, Subaro, Dodge, BMW y Mini cu ta e autonan renombra den e industria di auto. Ultimate Automobiles lo tin descuento special riba diferente modelo di auto y tambe lo ofrece un special deal pa Car Loan Jam cu ta e SX -4 fully loaded cu lowering kit y alloy wheels na mesun suma cu e modelo original.

Ademas di tur esaki lo bay tin entretenimento diabierna awor 18 di Februari cuminsando for di 6or di atardi te 10or di anochi cu un DJ lo pone ambiente Carnavalesco na Ultimate Automobiles. Aruba Bank su Car Loan Jam ta ofrece un interes super special di 6.5%. Locual ta haci e oferta aki mas atractivo ainda ta cu bo ta cumpra bo auto awor y bo ta cuminsa paga bo auto despues di 3 luna. Ademas bo ta ricibi un credit card pre aproba di un suma di US$1000 y tin como premio entre tur cliente cu participa na e Car Loan Jam un trip pa 2 persona pa Rio de Janeiro.

Pa aplica ta masha facil, djis bin cu un ID valido, bo dos ultimo pay slip y un carta di referencia di trabou y bo ta haya aprobacion on the spot. Ultimate Automobiles ta invita Aruba henter pa bishita nan showroom, disfruta di e gran descuentonan special y e bon ambiente di Aruba Bank Car Loan Jam.

Paseo Herencia a celebra Valentine's Day







DIALUNA 14 di februari Paseo Herencia a celebra Valentine's day Romanticamente, cu entretenimento di Angelo Koolman cu a deleita e publico presente cu canticanan hopi romantico. E evento a continua cu un bunita show di baile presenta door di Grupo di baile youth in action y nos Rey di Tumberito. Tabata tin payaso cu a entretene e muchanan y tambe un variedad di detayenan, di Valentine cu a haci e anochi aki hopi special na Paseo

E anochi tabata yena di ambiente familiar y hopi goso. Tanto local y turista a disfruta di e diferente oferta nan, den e gran variedad di tiendanan y restaurantnan.

E celebracion a termina cu e famoso y romantico show di awa riba musica di Enya.

Paseo Herencia tur anochi ta ofrece entretenimento, shopping y opcion di cena.

Comunidad di Aruba en general ta keda cordialmente invita pa bin pasa un rato contento hunto cu famia na Paseo Herencia



English : Burrowing Owl
Papiamento : Shoco
Dutch : Holenuil
Scientific : Athene cunicularia arubensis

The Shoco, Aruba's Burrowing Owl, is threatened in many ways. The primary threat: man. And then there is the invasive Boa constrictor. But it also has natural enemies. The Shoco's take turn inspecting the skies. They know that a hungry Peregrine Falcon can pop-up out of nowhere. I spotted the falcon cruising around this location hoping to find a meal. So far these Shoco's have managed to survive! (Photo: Greg Peterson)

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation *You can help save our birds!*



Awe 17 di februari 2011 ta haci 7 aña e amor di su madrina Jean Eduardo Croes.
E ta ricibi pabien specialmente di su madrina Brigitte Gomez, su mama Sara, su rumannan,
wela/onan, primo y primanan y demas famia . Madrina ta desea Jean Eduardo hopi aña mas
di bida yen bendicion y cu e pasa un dushi dia. Hopi abrasos y sunchi, Love you!